

\*\*\*\*\*

En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX.

\*\*\*\*\*

# Le Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MARDI 7 DECEMBRE 1948

No 4

VOLUME XXI

## OBSERVATOIRE

Mgr Routhier et la radio

On trouvera dans une autre colonne le texte de la lettre que S. E. Mgr Routhier, coadjuteur de Grouard, vient d'adresser au clergé et aux fidèles qui lui sont soumis. Le distingué prêtre y fait un vibrant appel en faveur de la radio française. Il rappelle brièvement les circonstances dans lesquelles la souscription s'est faite au cours de cette année. Au début de l'été, nos cultivateurs n'avaient guère de revenus; plusieurs firent des promesses, comptant sur la récolte future, qui ne fut pas aussi bonne qu'ils l'espéraient. Enfin, en plus d'une paroisse, on avait à soutenir la construction soit d'une église, soit d'une école, soit d'une autre œuvre.

Malgré tout, souligne Monseigneur, la radio française a recueilli une somme substantielle: plus de \$12,000.00 versé au comptant, et \$6,000.00 de promesses. Toutefois un grand nombre des nôtres n'ont rien donné; d'autres ont donné trop peu. Par ailleurs le temps est venu de verser les montants promis. C'est pour toutes ces raisons que Mgr Routhier demande, ses frères et ses sœurs, de faire un effort général en faveur du poste CHFA, "qui doit devenir un des grands pourvoyeurs spirituels de tout notre peuple." Sans doute il faudra faire des sacrifices, mais des dons s'ils sont coûteux seront d'autant plus méritoires. Il pourra se présenter quelques cas où une promesse ne pourra être complètement remplie dès maintenant. Qu'on fasse aujourd'hui tout ce que l'on pourra, quitte à se reprendre aussitôt que les circonstances le permettront.

Nous remercions Son Excellence de l'intérêt si sympathique qu'il porte à la radio française en Alberta. Espérons que sa parole sera entendue de tous et que nos compatriotes répondront généreusement à son appel.

P.E.B.

## L'enseignement du français chez nos compatriotes

Toronto. — Une invitation à modifier les méthodes d'enseignement du français dans les High Schools d'Ontario a été lancée à une réunion de quelque 30 professeurs venus de tous les coins de la province.

Ian Ferguson, d'Owen Sound, a suggéré que le ministère d'Éducation devrait insister pour que toutes les écoles, faisant usage de la méthode orale dans l'enseignement du français, il a dit que la chose était possible en réduisant les temps consacrés à l'enseignement de la grammaire. Cet enseignement oral se ferait à l'aide de disques, de films et de programmes radiophoniques français.

## Suppression des castes aux Indes

New-Delhi. — A la suite de l'approbation d'une clause de la nouvelle constitution indienne, 90,000,000 d'Indes se trouvent à avoir maintenant les mêmes droits que les autres citoyens de l'Inde.

"La clause des intouchables est abolie et toute tentative pour la faire revivre est interdite, dit-on dans cette clause; toute infraction sera passible d'une peine conformément à la loi".

"Victoire pour Gandhi", se sont écriés des représentants de l'Assemblée en mémoire de la longue lutte livrée en faveur des intouchables par leur chef, le mahatma Gandhi, assassiné en janvier dernier.

La décision de l'Assemblée signifie que les "gens de Dieu", comme on les appelait parce que personne n'en voulait, sont réhabilités. Les origines de la classe des intouchables remontent si loin dans les temps que les savants n'ont pu les retracer.

## Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abonnés dont l'abonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

Mme Vre Victor Albert (Mad Co), N.B.

J. Lafontaine, St-Paul, Alta

A. Michaud, Gibbons, Alberta

The Catholic Organ, Prince-Albert, Sask.

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

## Notre association retient les services de deux spécialistes

Un gérant pour la radio. — Un propagandiste pour nos centres ruraux.

Au cours de sa réunion régulière tenue vendredi dernier, l'exécutif de l'A.C.F.A. a approuvé l'engagement de deux personnes compétentes qui commenceront en janvier à travailler chacune dans leur sphère respective.

L'organisation du poste CHFA en est rendu à un point qui nécessite la présence sur place d'une personne compétente pour voir au détail de la construction, à l'exécution des contrats, à l'engagement du personnel requis. Après de nombreuses démarches qui se poursuivent depuis plusieurs mois, on a enfin retenu les services d'un gérant qualifié. Il s'agit en l'occurrence de M. R. Leclair, un Franco-Ontarien, qui a déjà une belle expérience à son crédit. Nous donnerons plus de détails à son sujet sous peu.

Pour répondre à un vœu du dernier congrès général, l'A.C.F.A. a aussi approuvé l'engagement d'un propagandiste. M. Roland Dion, qui commencera lui aussi à travailler pour l'A.C.F.A. en janvier est un agronome diplômé ayant une vaste expérience dans le domaine agricole. Il a été directeur de ferme, professeur en agronomie, propagandiste. Il se consacrera exclusivement au service de nos cultivateurs français de l'Alberta. On prévoit déjà des projets très intéressants pour un avenir prochain.

Comme on le voit, l'A.C.F.A. n'épargne rien pour aider les nôtres. Par ailleurs, on comprendra que, pour faire un succès de nos entreprises, il est nécessaire que tous fassent leur part généreuse. À ce sujet nous soulignons de nouveau que plusieurs centres ont pas encore fait leur rapport au sujet de la radio. À plusieurs endroits aussi on ne paierait pas le travail. Le comité de la radio continue à faire des déboursés pour payer le coût du matériel commandé. Tout dernièrement on versait \$2,000, comme premier paiement pour les antennes. D'ici quelque temps il faudra compléter le paiement de \$14,000.00. On devra de plus commencer à payer le salaire des organisateurs en janvier, puis celui des architectes, etc.

Il faudrait que tous les nôtres comprennent la situation et apportent une aide efficace aux œuvres que nous bâtissons. Qu'on le sache: avec l'augmentation du coût des matériaux, notre poste nous coûtera, comme nous l'avons déjà dit, tout près de \$125,000.00. Si l'on veut que l'œuvre soit menée à bonne fin, qu'on fasse sa part sans plus tarder. Nous prions les organisateurs des diverses paroisses de faire un effort en ce sens sans plus tarder. Il faudrait que les montants qui ont été souscrits soient versés sans retard.

Quant à ceux qui s'étonnent que le poste ne soit pas encore très avancé ou qui expriment des doutes, nous les prions de remarquer que nous avons une entreprise énorme sur les bras; que nous devons agir prudemment pour protéger nos intérêts; que d'ailleurs un gros travail a déjà été accompli et de fortes dépenses encourues. On devrait se rendre à l'évidence. Quel qu'en soit le coût, l'œuvre doit être terminée. Notre poste est en voie d'organisation et sera en opération au cours de l'année qui va bientôt commencer.

Nous avons confiance que tous comprendront leur devoir et se montreront des plus généreux. Il faut l'appui de tous, et cela dès aujourd'hui.

Secrétariat de l'A.C.F.A.

## M. George W. Ross, de Calgary, vient d'être nommé au sénat par l'hon. M. St-Laurent

Ottawa. — Le Sénat canadien compte aujourd'hui deux nouveaux sénateurs, cette province, et membre de la législature provinciale depuis 41 ans.

Les vacances pour l'Alberta ont aussi été réduites de trois à deux par la nomination de M. George W. Ross, âgé de 70 ans, avocat de Calgary et député fédéral de Calgary-est de 1940 à 1945.

Précédent

Un porte-parole du Sénat a déclaré qu'en aucun temps de l'histoire de notre pays, un parti a eu autant de représentants au Sénat que les libéraux, à l'heure actuelle. Le seul autre parti politique représenté à la Chambre haute est le parti progressiste-conservateur. Il compte 18 sénateurs.

Même après ces nominations, il reste encore 31 sièges vacants; quatre pour l'Ontario, deux pour l'Alberta, deux pour la Nouvelle-Écosse, et deux pour chacune des provinces suivantes: Manitoba, Colombie canadienne, Saskatchewan, Ile du Prince-Édouard et N.-Brunswick.

La province de Québec est la seule province qui ait des représentants, soit 24. Les autres sièges de la Chambre haute sont répartis comme suit: 24 pour l'Ontario; 24 pour les Maritimes et 24 pour les provinces de l'Ouest.

Le sénateur Comeau

Le sénateur Comeau est un Acadien, un ancien député de la Chambre des députés. Il est élu à la Chambre des députés en 1906. Il a toujours été réélu depuis. En 1933, il entra dans le ministère du premier ministre Macdonald.

Le sénateur Comeau

Le sénateur Comeau est un Acadien, un ancien député de la Chambre des députés. Il est élu à la Chambre des députés en 1906. Il a toujours été réélu depuis. En 1933, il entra dans le ministère du premier ministre Macdonald.

## La restauration économique se réalisera

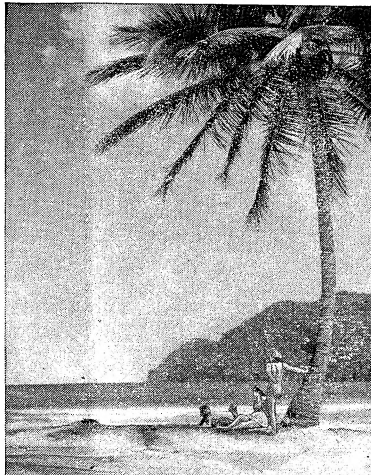
Washington. — L'administrateur du plan Marshall en Europe, Averell Harriman, a prétendu que la Russie dresse "la menace de guerre" en vue de retarder le relèvement économique dans les pays européens.

D'après l'amendement Lodge-Gossett, M. Truman aurait au collège électoral 124 voix. M. Dewey 123, M. Wallace 03.

MM. Lodge et Gossett soutiennent que leur amendement présenterait les avantages suivants: 1) Il supprimerait toute possibilité que le président fût élu à la minorité des suffrages populaires, ce que le régime actuel permet en théorie, si un candidat obtient les collèges électoraux de quelques États très peuplés; 2) Il empêcherait le choix du président de tomber aux mains de la Chambre des Représentants, ce qui est possible sous le régime actuel si aucun candidat n'obtient les 269 voix requises du collège électoral.

Prêts à signer l'accord sur le blé

Washington. — Le secrétaire de l'Agriculture, Charles Brannan, a dit que les États-Unis sont prêts à signer un accord international sur le blé, à la condition que le prix fixé, pour la farine, ne soit pas inférieur à \$1.50 le boisseau.



Air-Canada relie maintenant des pays des sables au pôle. Des avions "North Star" font la navette entre le Canada et l'Alaska, la Jamaïque et la Trinidad. Les quadricoptères quittent Montréal et Toronto tous les lundis à destination de Nassau et Kingston.

## La politique fédérale

### Le gouvernement pense à la guerre, mais non à la conscription en temps de paix

par la British United Press

La semaine politique dans la capitale fédérale a été très fertile en événements. Les plus divers, mais deux nouvelles ont dominé toutes les autres: la conférence de presse du ministre de la Défense nationale au sujet de la conscription et le communiqué du Bureau fédéral de la statistique annonçant que le coût de la vie n'avait pas monté officiellement au cours du mois d'octobre.

M. Claxton est ministre intermédiaire des Affaires étrangères en l'absence de M. Pearson, actuellement aux Nations unies à Paris, et c'est à ce titre qu'il a annoncé aux journalistes que le gouvernement canadien ne songe pas à imposer la conscription en temps de paix en dépit des nombreuses rumeurs qui ont couru à cet effet depuis que le gouvernement a fait connaître son intention de participer au pacte de défense du nord de l'Atlantique.

"Je bruite à court que le gouvernement imposerait la conscription en temps de paix s'il participait au pacte de l'Atlantique pour compléter l'alliance entre les pays occidentaux", a dit le ministre.

"On ne songe pas actuellement à la conscription en temps de paix", a-t-il ajouté.

Au sujet du traité de défense lui-même, M. Claxton dit que les pourparlers reprendront probablement au cours de la semaine dans la capitale américaine.

Ce traité de défense

Entre temps, d'autres informateurs sur la colline parlementaire ont révélé que le gouvernement canadien a préparé un plan de traité qui aimerait voir adopté pour la défense de l'Atlantique-Nord. Il apparaît que ce plan correspond à une manière générale au traité de Bruxelles, unissant les cinq pays de l'Europe occidentale (France, Angleterre, Belgique, Hollande et Luxembourg) pour assurer leur défense commune.

Cet informateur, une haute autorité dans l'administration du pays, dit que:

## Moins de zèle pour la guerre

MONTREAL. — La Montreal Consumers' Association a critiqué le gouvernement pour son zèle à faire des préparatifs de guerre, et a demandé la réimpression du contrôle des prix. C'est de sa résolution qu'il est émané au premier ministre, M. St-Laurent, au ministre des Finances, M. Abbott, et au ministre de la Santé, M. Martin.

La résolution se lit comme suit: "La Montreal Consumers' Federation réaffirme que le gouvernement a eu droit de venir pour réduire le coût de la vie, et garantir un standard de vie convenable à la population. Elle déclare, de plus, qu'au lieu de dépenser \$350,000,000 par année pour préparer la guerre, notre gouvernement devrait distribuer cet argent en subvendes, pensions et allocations, qu'il devrait s'inquiéter de bien-être et de la santé de la population plutôt que de consacrer une grande partie du budget national à la préparation de la guerre."

Contre l'espionnage

Washington. — Les experts juridiques du secrétariat de la Justice préparent un projet de loi qui sera soumis au prochain Congrès en vue de combattre l'espionnage aux États-Unis.

## Lettre de S. Exc. Mgr Routhier en faveur de la radio française

Evêché de Grouard, McLennan, ce 6 décembre 1948.

Au clergé et aux fidèles de langue française du Vicariat apostolique de Grouard.

Mes Révérends Pères, Chers fidèles,

Lors de la souscription au printemps en faveur de Radio-Edmonton, une somme de plus de \$12,000.00 a été recueillie dans nos paroisses françaises du Vicariat, et des promesses faites pour une somme additionnelle de \$6,000.00. Nous avions espéré que les paroisses auraient pu atteindre une somme totale de \$25,000.00, si les circonstances avaient été plus favorables. C'était dans cet espoir que j'avais demandé aux Pères Oblats du Vicariat de remettre à l'an prochain la grande souscription pour notre futur collège de Falher.

Malheureusement la saison qui s'imposait pour cette première souscription en était une où nos cultivateurs — et ils sont la très grande majorité de nos fidèles de langue française — n'ont guère de revenus. De plus dans la majorité de nos paroisses, on construisait ou agrandissait des églises, des écoles ou des pensionnats, tarissant d'autant les réserves.

Malgré tout une somme substantielle a été recueillie, ayant été contribué par la majorité de nos compatriotes. Il en reste de ceux-ci qui ont peu ou rien donné. C'est rendre un réel service à ces derniers, pour le temps comme pour l'éternité, que de les solliciter de nouveaux. Ainsi germera dans leur âme cette vertu, reine de tous les vertus: la charité. Et quand cette charité devient semence de lumière et d'amour pour tout un pays, elle est doublement agréable à Dieu et bienfaisante aux hommes.

Il faudra aussi dès maintenant frapper de nouveau à la porte de ceux qui ont promis pour plus tard ce qu'ils n'avaient pas le moyen de contribuer à votre première visite. Plusieurs d'ailleurs ont depuis apporté leur offrande; d'autres, au rappel qui leur en est fait, économisent pour être fidèles. Il y en a qui ne pourront remplir complètement leur promesse, et devront remettre à plus tard l'intégrité du don promis.

En vous pressant à donner jusqu'au sacrifice qui prive de l'utilité et à plus forte raison de l'inutile, je n'oublie pas que la gelée a détruit ou sérieusement endommagé votre récolte. Si le don est plus coûteux, il en sera d'autant plus agréable à Dieu. De grâce n'en privez pas Radio-Edmonton qui doit devenir une des grandes pourvoyeuses spirituelles de tout notre peuple, et dont l'édification sera le produit des sacrifices généraux de tous les nôtres. Nous avons tellement besoin de cette "voix des âmes" pour contrecarrer les effluves du matérialisme, pour stimuler les endormis, et graver les sommets d'idéal auxquels nous "convient notre foi et notre histoire. Cette Radio française pourvoira l'aliment spirituel au cœur et à l'âme de nos nôtres. Elle sera la vitamine qui redonne l'énergie et l'élan.

Le coût d'installation de ce poste montera à plus de \$100,000.00, somme que les seuls Albertains devront recueillir. Les organisateurs, qui ont récemment donné le contrat pour l'érection des antennes, nous avertissent que les travaux ne seront pas terminés avant que toute la somme aura été contribué. Un généreux coup de cœur nous permettra d'atteindre l'objectif.

Henri Routhier, o.m.i., évêque de Naissus, coadjuteur du Vicariat apostolique de Grouard.

## La majorité des peuples de Russie déteste la domination du groupe communiste

"En Russie, des millions d'hommes haïssent leurs maîtres communistes", écrit Alexandre Kerensky dans le numéro de "Sélection" du Reader's Digest. M. Kerensky, qui fut premier ministre de Russie entre la chute du tsar et l'établissement des Soviets, est d'avis que si les démocrates enfonçaient hardiment un coin entre le gouvernement soviétique et le peuple russe, la menace de guerre communiste s'évanouirait à tout jamais.

L'U.R.S.S., dit-il, a une population d'environ 180 millions d'habitants; 150 millions d'entre eux seulement appartiennent au parti communiste, et le régime ne possède pas plus de 20 millions de partisans sincères dans l'ensemble du territoire. Quant au reste des citoyens, opprimés et privés de toute liberté, on peut les convaincre, par des paroles et par des actes, que les démocraties occidentales leur offrent le seul espoir de s'affranchir du communisme.

Le Secrétaire d'Etat américain, déclare M. Kerensky, devrait, dans ses émissions dirigées vers la Russie, répéter inlassablement au peuple russe les

Sans avoir qu'il se manifeste un malaise général en Russie, la presse soviétique n'en multiplie pas moins les avertissements: "Trop nombreux parmi nous ceux qui admirent le capitalisme; nous sommes prendre les mesures qui s'imposent." Les journaux admettent aussi que l'agriculture collective soulève des protestations parmi les paysans et ils ont annoncé que les traites seront châtées.

En terminant, M. Kerensky écrit que "Staline n'arrivera jamais à mobiliser l'Union soviétique pour attaquer des nations qui souhaitent sincèrement que la Russie soit puissante, unie et libre."

## Une minorité qui a tous ses droits

QUEBEC. — En réponse aux hommages qui lui étaient présentés par le secrétaire de la province de Québec, l'honorable Omer Côté, et le personnel du département, le nouveau surintendant de l'Instruction publique, M. Desaulniers, a déclaré qu'il entend consacrer à l'enseignement son caractère professionnel et travailler à l'amélioration d'une vie canadienne-française intense.

Quant à la minorité anglaise, dit-il, je puis l'assurer qu'elle pourra jouer comme par le passé de toute la latitude et de toute la justice que lui accorde notre législation scolaire. Je voudrais que les protestants puissent bénéficier des avantages dont bénéficie la majorité. Je veux continuer la politique qui nous a valu tant d'éloges à l'étranger.

## Ordination à Fort Kent

Dimanche, le 19 décembre prochain, la paroisse de Fort Kent sera témoin d'une cérémonie d'ordination. Ce jour-là, en l'église paroissiale, le R.P. Martin Michaud, o.m.i., curé en tant que la paroisse, sera élevé à la prêtrise par S. Exc. Mgr Routhier. Le futur prêtre est le frère du R.P. Guy Michaud, o.m.i., curé de la cathédrale de Saint-Paul. La cérémonie aura lieu à 10h30.

# La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mardis à 10010-106 rue, Edmonton, Alberta.  
Fondé le 16 novembre 1928  
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.  
Rédacteur en chef: P.-E. Breton, O.M.I.  
Rédacteur adjoint: S. Pelletier, O.M.I.  
PRIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; États-Unis et Québec: \$2.50 par an; Europe: \$3.00 par an.  
Organisme officiel de l'Association canadienne-française de l'Alberta.  
Autorité comme journal postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MARDI LE 7 DECEMBRE 1948

## L'Almanach 1949

Dans quelques jours, l'Almanach français de l'Alberta (1949) sortira des presses. Il se présente sous une toilette neuve.

Ornée d'une belle couverture en couleurs, avec paysage agricole de l'Alberta, la brochure contient une série d'articles variés des plus intéressants et de nombreuses illustrations. Plusieurs pages rappellent les événements importants de notre groupe franco-albertain. Le diocèse de Saint-Paul y tient une place de choix; on trouvera à ce sujet la liste complète des paroisses et des curés avec détails sur chacun. Une cinquantaine de courtes notes biographiques nous parlent de nos principaux concitoyens français de l'Alberta. Plusieurs autres articles intéressants complètent la brochure.

En tout on aura 64 pages de lecture et d'illustrations pour la modique somme de \$0.25. Adressez vos commandes dès maintenant à l'adresse suivante:

L'Almanach français,  
10010-106 rue,  
Edmonton, Alberta.

On est prié de ne pas envoyer de timbres. Faites remise plutôt par bon postal. Servez-vous pour donner votre commande de la formule qui apparaît avec l'annonce dans une autre page.

## Regards sur notre librairie française

Avec le mois de décembre, la librairie française de l'A.C.F.A. entre dans sa troisième année d'existence. Parmi les œuvres de l'Association c'est donc une benjamine, mais qui grandit normalement. Elle est des débuts bien modestes, ses parents étant plutôt pauvres. En 1946, la librairie Pigeon d'Edmonton ayant fermé ses portes depuis quelque temps, les directeurs de l'A.C.F.A. décidèrent de combler le vide. Il se trouva quelques âmes charitables pour prêter "sur parole" les fonds requis à l'entreprise. Ressources et local furent modestes, cela va sans dire.

En inaugurant cette librairie, on voulait rendre service aux éducateurs et aux parents, en leur permettant de se procurer facilement les livres dont ils auraient besoin. On voulait en même temps répandre le goût du livre français, de la lecture française, parmi les nôtres chez les jeunes et chez les adultes, et par le fait même lutter contre l'envahissement de l'anglais. Tous savent comme nous sommes inondés de publications anglaises: journaux, magazines de toutes sortes, "comics", livres à sensation, etc. Par ailleurs, la production littéraire française est passablement ignorée, même dans des milieux où l'on pourrait espérer une meilleure connaissance.

La librairie était donc le moyen tout désigné pour réagir contre le flot envahisseur, tout en faisant connaître nos belles publications françaises. Or, avec la guerre, qui a fermé les frontières de la France, les publications françaises ont pris un essor considérable en Canada. Ceux qui jusqu'ici étaient portés à croire que seule la production anglaise pouvait être intéressante, ont dû en rabattre. Les quelques expositions de livres français que nous avons tenues occasionnellement ont ouvert les yeux à plusieurs; et pourtant ces expositions étaient bien restreintes, comme l'étaient nos finances. Aujourd'hui on peut affirmer que les publications françaises peuvent se comparer avantageusement avec celles de langue anglaise.

Notre librairie française de l'A.C.F.A. a profité elle aussi par les circonstances. Inaugurée sans le sou, elle a réussi à effectuer deux ans d'opérations, à se suffire à elle-même. Ces jours-ci, à l'occasion des Fêtes prochaines, elle nous offre un nouvel assortiment de publications aussi intéressantes qu'instructives: albums pour les jeunes, brochures illustrées et en couleurs, romans, biographies, livres pour adultes, etc. Elle a aussi un rayon de livres de classe en usage dans l'Alberta. Nous ne devons pas oublier de mentionner que la librairie dispose de la série complète de la bonne chanson. Enfin, on peut s'y procurer de jolies cartes de Noël.

Comme nous l'avons dit plus haut, c'est pour rendre service aux nôtres que l'A.C.F.A. a inauguré ce service de librairie. Sachons donc en profiter. Et d'abord tous devraient se faire un devoir de n'utiliser, pour exprimer leurs souhaits, que des cartes françaises. Pourquoi aussi ne donnerait-on pas en cadeau des albums ou des livres français, au lieu de jouets ou d'articles qui ne sont souvent que de la pacotille.

Est-il besoin d'ajouter qu'on ne devrait pas attendre à la dernière minute pour placer sa commande. Qu'on se le rappelle: la librairie a des ressources restreintes; elle doit pratiquer l'usage des premiers arrivés, les premiers servis. Cartes de Noël et livres s'envolent rapidement. Hâtez-vous de commander si vous ne voulez pas être déçu.

La librairie de l'A.C.F.A. entend donc une autre année avec confiance. Nous lui souhaitons plein succès, tout en félicitant l'Association de cette clairvoyante initiative. Une fois de plus l'A.C.F.A. prouve son utilité et son dévouement au service de notre groupe.

P.-E. B.

## En lisant les journaux

### Responsabilité inévitable

LE DROIT. — Le récent verdict d'un coronar à l'enquête subie par deux adolescents à la suite d'un meurtre dont ils seront accusés en Cour d'Assise, a de nouveau mis en vedette la pénétrante influence des "comics" sur l'imagination des enfants. En effet, le coronar a dû expliquer l'opinion que les deux prévenus furent fortement impressionnés par les histoires de banditisme et de crimes, servies à jet continu par ces romans feuilletons illustrés, publiés à foison par tant de journaux.

Un quotidien local rappelle à cette occasion, que le printemps dernier, un certain nombre d'éditeurs de "comics" se réunirent, tracèrent un code de morale à observer dans la publication de ces histoires et promirent de s'y conformer. Malheureusement, les résultats restent encore impalpables. Dans ces conditions, se demande le confrère, M. E.-D. Fulton, député de Kamloops en Colombie, ne devrait-il pas proposer de nouveau l'amendement du Code criminel qu'il réclama à la dernière session, afin d'y prévoir les offenses commises par les éditeurs de "comics" trop peu scrupuleux?

En principe, si les intéressés eux-mêmes ne prennent pas à s'amender de leur plein gré, il appartient certainement à l'Etat de réprimer les abus en ce domaine. Bien que la chose ne soit pas facile, il ne semble pas que les autorités puissent s'aveugler plus longtemps sur leur devoir à cet égard.

### L'ort québécois

LE SOLEIL. — L'artisanat québécois fait sa marque et gagne des adeptes. Les expositions régionales qui se multiplient depuis l'automne dans toutes nos régions ne servent qu'à établir sa réputation et à grandir son renom. Ce sont d'ailleurs des forces vivantes, pleines d'attrait et d'originalité. On y expose des pièces de tissage, des travaux d'aiguille, des peintures, des repoussés sur cuir, des sculptures sur bois, du fer forgé, des fleurs artificielles, des œuvres en céramique et autres petits chefs-d'œuvre sortis des mains de nos artisans. Ces manifestations illustrent notre art québécois qui s'affirme à l'égal de celui qui a fait la célébrité de maintes nations.

### L'infidélité érigée en système

L'ACTION CATHOLIQUE. — Comment en serait-il autrement quand des millions de Canadiens voient chaque jour à l'écran des ménages triangulaires dont les acteurs évoluent avec un naturel imperturbable. Ces maris ou ces épouses se trompent fréquemment en se faisant un dogme de l'amour libre. Sont bafoués, ridiculisés ou pris en pitié comme des misérables, les époux fidèles à l'union une et indissoluble.

Que de jeunes gens se marient aujourd'hui avec une idée scandaleusement fautive du mariage! Le cinéma leur a rendu le flirt familier; ils le considèrent même comme une distraction légitime pour les conjoints qui ne trouvent pas dans leur mariage les consolations que leur serait l'épouse, lui ou elle, parfois les deux, se trahissent réciproquement et déchirent le contrat sacré qui les unit pour la vie.

### Un faux raisonnement

L'INFORMATION. — Nous avons le plus grand respect pour la classe ouvrière et nous ne manquons jamais de prendre sa part dans ce qu'il y a de bon à faire, mais nous ne pouvons pas cependant admettre avec certains chefs d'union — dont quelques-uns en réalité ne font que se servir de ce dernier pour des fins politiques — que le patron a toujours tort, et l'ouvrier toujours raison.

Quand on dit, par exemple, que les patrons réalisent des bénéfices trop considérables, que les surplus annuels d'un bon nombre d'industries sont exorbitants et qu'une bonne moitié de ces bénéfices et de ces surplus devrait être employée pour augmenter les salaires des employés, même s'ils sont déjà suffisants, on se trompe gravement.

Tout l'excédent de bénéfices d'une industrie — après l'établissement d'un fonds de roulement suffisant — est, dans la plupart des cas, consacré à l'agrandissement des établissements ou encore du champ d'action. Ces opérations ont pour résultat d'augmenter la puissance économique du pays et, partant, le rendement global des citoyens.

Mais, si au lieu de disposer ainsi de ses surplus annuels, une industrie les distribuait directement parmi ses ouvriers sous forme d'une augmentation générale de salaires, cela ne serait-il pas le résultat? Il est presque certain que la plupart des ouvriers n'en économiseraient que très peu. Ils le dépenseraient, en dépensant cet argent se procurer quelques biensfastes passagers, mais il tarifieraient ainsi une source importante de capitaux dont l'industrie qui leur procure leur gagne-pain, a absolument besoin pour se maintenir à flot et progresser.

"Jamais l'apostolat de la presse catholique et sa haute mission pour la diffusion de la vérité divine n'ont eu une plus grande importance que dans les jours où les ennemis de Dieu sont devenus aussi nombreux et aussi perdus pour la propagation de leurs doctrines et de leurs ténèbres".

Pie XII

Pour un peuple, changer de langue, c'est presque changer d'âme.

G. Paris

## AUX INSTITUTEURS

# L'enseignement des traditions nationales dans nos écoles

Les notes qui suivent sont destinées à aider nos instituteurs et nos institutrices dans l'enseignement de nos "Traditions".

Nos ancêtres avaient une conception de la vie, la naissance et la mort, le mariage, la famille, la société, les événements heureux ou malheureux, toute leur vie, en un mot, était éclairée et fortifiée par un ensemble d'idées et de sentiments qui se sont transmis par certaines coutumes que nous appelons nos traditions.

Celles-ci ne sont donc pas des choses mortes, sans aucune signification pour nous; elles nous portent, au contraire, l'âme même de notre peuple, notre âme à chacun de nous; elles gardent les vertus qui ont soutenu, du berceau à la tombe, nos ancêtres: vaillance, amour du travail, goût de la création, du progrès, besoin de fraterniser avec les autres et de les aider, de partager les joies et les peines, confiance en la Providence et espoir en l'avenir, etc. Or, qui ne voit que ces vertus sont aussi nécessaires aujourd'hui qu'il y a cinquante ou cent ans?

C'est dans cet esprit qu'il faut enseigner nos "Traditions". Elles sont pleines de vie, de signification. L'important, c'est de dégager pour les jeunes élèves et de leur faire comprendre le sens humain et chrétien de certains actes, de certaines paroles.

Voici quelques indications qui pourront servir à cet effet.

### L'épêchette

L'épêchette est une tradition où se mêlent le travail, le sens de la coopération (voilà qui est très moderne), le besoin de se rencontrer et de se reconnaître honnêtement.

On travaille, mais pas seul dans son coin; on travaille, mais on met de la joie dans ce qu'on fait; on y met aussi de l'amour. Un amour respectueux, chevaleresque; un amour dont on n'aura pas à rougir. Mais à ce sujet l'image et le texte. Ils contiennent plus

d'enseignement qu'un regard superficiel n'en peut découvrir.

L'Angelus et le Signe de la croix

Nos ancêtres étaient de grands chrétiens. Ils n'avaient pas honte de leur religion. Ils savaient que le salut vient de la croix: la croix du calvaire, la croix de la messe, la croix de chaque jour. Aussi n'avaient-ils pas honte de tracer sur eux, avant une foule d'actions, ce signe de la miséricorde, de la rédemption, de la victoire, de la paix. Il leur rappelait qu'ils étaient des rachetés, donc hors de l'esclavage du péché et placés par le Christ dans la liberté des enfants de Dieu. La croix, ils la regardaient comme une source de bénédictions.

L'Angelus leur rappelait une mère qui acceptait de jouer un rôle dans notre salut, dans notre vie. Une mère toujours vivante qui n'a pas délaissé ses enfants. Une femme qui, malgré sa petitesse, son humilité, son humilité, ne renonce pas à jouer un grand rôle parce que Dieu le lui demande.

Autrefois, quand on entendait sonner l'Angelus, on se rappelait cette mère courageuse, soumise à Dieu, qui nous a donné un enfant, un Sauveur. On s'arrêtait, dans les champs, dans les ateliers, à la maison, on récitait les belles prières de l'Angelus. On était moins pressé qu'aujourd'hui. On prenait le temps de prier, de manifester de la reconnaissance à sa mère. Et on était plus heureux.

La crèche pour les morts

L'un des signes de foi et en même temps d'espérance, c'est le souvenir des morts. Quand on ne croit plus ou pas beaucoup, on oublie vite ceux qui nous ont quittés pour toujours. Dans notre monde moderne, plusieurs ne croient même plus en l'au-delà.

Nos ancêtres aimaient se rappeler les disparus. Ils savaient aussi qu'on peut leur aider par des prières, des sacrifices, surtout par le sacrifice de la messe qui est celui du calvaire. Alors, pour toutes les âmes de la famille paroissiale, ils faisaient la "crèche". Un sacrifice personnel de biens matériels leur permettait de secourir ceux qui ne le pouvaient pas. Ils étaient partis pour l'éternité. Et les autres comprennent, ils y mettaient le prix, dans une même pensée de charité chrétienne. "Une crèche qui vaut trois âmes"; quel prix peuvent avoir les biens matériels quand on sait s'en servir!

La Sainte-Catherine

Qu'est-ce que sainte Catherine venait faire dans la vie de nos ancêtres? C'était une jeune fille, mais dans une grande dispute avec des savants, elle les avait amenés à confesser leur erreur et à embrasser la vérité. C'est qu'elle avait reçu du ciel une doctrine qui les conduisait à la doctrine chrétienne. Et c'est en grandant et défendant cette doctrine qu'elle a vaincu les erreurs de son temps.

Notre culture, nos traditions sont pleines de cette doctrine, aussi forte aujourd'hui qu'il y a des siècles. Notre mission, c'est de la faire connaître. Et puis, sainte Catherine est la patronne des vieilles filles. On aime la fêter, peut-être pour leur rappeler qu'il était grand temps de regarder un peu autour d'elles, et aux plus jeunes qu'elles devaient se hâter pour ne pas coiffer leur patronne future. On se mariait plus malheureux pour cela.

On ne fête pas avec rien. La bonnette était traditionnelle. Elle faisait la joie des jeunes et des vieux. Voyez-vous comme nos pères savaient mêler la philosophie et la tîre?

Traditions de Noël

Noël était pour nos ancêtres une grande fête chrétienne. Ils ne pensaient pas à en faire une occasion de réjouissances païennes.

On assistait à la messe de minuit; plusieurs même retournaient à l'église pour la messe du jour qui se célébrait plus tard que d'habitude. Les enfants étaient conduits à la crèche par leur père ou leur grand; pour leur expliquer ce que l'enfant représentait: notre Sauveur.

Après les cérémonies de la nuit, une fois de retour à la maison, on se sentait de l'appétit. Un réveillon succédait où tous les goûts trouvaient leur satisfaction, avait été préparé. La table était souvent garnie de chandelles.

On donnait un air de Noël à la maison en y faisant une crèche où les goûts de l'invention pouvaient s'exercer.

Autrefois, on coupait dans la forêt et

transportait dans le grand foyer de la maison une belle grosse bûche qu'on faisait flamber. Toutes les lumières étaient éteintes et c'est devant le foyer qu'on se réunissait. Souvent, on lisait le récit évangélique de la naissance du Sauveur, on racontait des contes de Noël. La veillée se passait ainsi dans la joie de la lumière et des beaux récits. Le souvenir de la bûche de Noël est encore aujourd'hui dans la forme que les cuisinières donnent à certaines pâtisseries.

Les bas de Noël étaient suspendus à la cheminée et le petit Joux devait venir y déposer des cadeaux pour les enfants sages et obéissants. Ceux-ci comprenaient que ces cadeaux sont, en définitive, un don de Dieu, même si ce sont les parents qui les préparent. En certains endroits, les cadeaux étaient déposés dans l'arbre de Noël qu'on défilait après avoir assisté à la messe.

Les branches de gui ou de houx, avec leurs feuilles toujours vertes, représentaient l'espérance, les vœux de bonheur, de santé, de longue vie qu'on échange. Elles symbolisent la jeunesse des enfants de Dieu, la vie éternelle que l'Enfant-Dieu est venu apporter sur la terre.

Ainsi, pour nos pères, Noël était surtout une fête chrétienne et une fête de famille. Ils trouvaient à l'église, dans les cérémonies religieuses, et à la maison, au milieu de leurs enfants, les joies pures, simples, reconfortantes, du ciel et de la terre.

La sainte famille, on la voulait complète, toujours existante.

La bénédiction paternelle

L'un des premiers actes du jour de l'an, c'était de recevoir la bénédiction du père de famille. On reconnaissait à celui-ci un pouvoir de chef, une autorité qui vient de Dieu. Personne n'aurait voulu être privé de cette bénédiction. Dans le père qui a la grande responsabilité de conduire la famille, on voyait Dieu.

La lettre du jour de l'an était une autre manière, pour les enfants, de reconnaître l'autorité des parents, de leur demander pardon des fautes qu'ils avaient pu commettre à leur égard, manque d'obéissance, de respect, etc. Tous les enfants qui pouvaient écrire, préparaient leur petite lettre qu'ils donnaient à leurs parents le premier jour de l'année.

Le jour de l'an était le jour des vœux de bonheur, de succès, de santé. Souvent aussi, le jour du pardon. On voulait commencer l'année comme des chrétiens.

Les fêtes étaient donc un temps de réjouissances chrétiennes. Mais les pen-

## COUPURES, BRULURES et MEURTRES

Chaque année, au début de l'année, l'Onguent du Dr. Chase apporte un prompt soulagement. Formule régulière, économique (le flacon coûte \$2.25). Un remède d'usage de 50 ans.

Les chrétiens rappellent que nous ne sommes pas seuls sur la terre, que si nous avons les moyens de nous réjouir en de belles fêtes de famille, d'autres en sont dépourvus. Ce sont les pauvres. On voulait qu'eux aussi puissent prendre leur part à la grande fête. La guilguène était précisément destinée à leur venir en aide.

Nous voyons un peu par toutes ces traditions comment nos ancêtres vivaient la vie, comment ils la comprennent, comment ils savaient s'en servir, se réjouir, penser aux autres, etc. L'âme en paix avec Dieu, ils n'en pouvaient que plus vivement les joies de la famille et de l'unité.

C'est pourquoi il est nécessaire de bien conserver les traditions qu'ils nous ont transmises, d'en comprendre le sens profond, de les transmettre à notre tour.



10014 - 101st STREET  
Nashville Journal - EDMONTON

Palcons commissions. Portons valises, cartons. Livrons paquets, messages. Garçons et autos à votre service. T.M. CHAMPTON

CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10121-101e rue — Tél. 22246-22245

## Lockerbie & Hole

LIMITED

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél. 21788 — 19718-101e rue EDMONTON

## CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux"

**Dr L.-O. Beauchemin**  
Médecin et Chirurgien  
207-06, Edifice du Grain Exchange  
Calgary Alberta

**Dr A. Clermont**  
Dentiste  
Docteur en chirurgie dentaire  
280, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper  
Tél. rés. 82113; bureau 25383

**Dr J. Boulanger**  
Médecin et Chirurgien  
Edifice Boulanger Tél. 22009  
EDMONTON ALBERTA

**J. Erlanger**  
Optométriste  
393 Edifice Tegler  
Tél. bureaux 27453 — rés. 26487

**Dr Wm D. Cuts**  
Médecin et Chirurgien  
293 Ketchen Block  
pres de Christie Court, entre la Pharmacie Smith et Dittich's

**Dr Paul Hervieux**  
DENTISTE  
10104 - 124ème rue  
angle 124ème rue et avenue Jasper  
Téléphones: bureau 81068; rés. 22086

**Dr E. Boissonneault**  
Médecin et Chirurgien  
247, Edifice Birks  
Angle 104e rue et Jasper  
Téléphone, bureau et rés. 21612

**Dr A. O'Neill**  
Dentiste  
307, Immeuble McLeod Bilingue  
Tél. rés. 31717; bureau 24421

**Dr Georges Fortier**  
Médecin et Chirurgien  
Maternité et maladies de femmes  
33 Edifice Banque Montréal  
Téléphone 21473

**Peter A. Starko**  
Jos. J. Starko  
Optométristes  
Examen des yeux  
230 Edifice Tegler—Tél.: 21246

**Dr L.-P. Mousseau**  
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.  
Médecin et Chirurgien  
Bureau 526 et 527, Edifice Tegler  
Rés. 9841-110e rue Tél. bur. 22463

**C.-E. Gariépy, C.R.**  
Avocat et Notaire  
3e étage, Edifice Canada Permanent  
Tél. 27882 — Edmonton

**Dr Charles Lefebvre**  
B.A.M.D., L.M.C.C.  
Bureau: Edifice Tegler  
Tél. bureau: 21645 Rés. 23528  
EDMONTON ALBERTA

**Paul-E. Poirier, C.R.**  
Avocat  
Munier, Stoe, Poirier, Martland & Bowler — Edifice Banque Royale  
Ave Jasper Edmonton

**Dr Richard Poirier**  
B.A. M.D., L.M.C.C.  
Spécialité: maladies des enfants.  
441 Edifice Tegler — Edmonton  
Tél.: Bureau: 24274; rés.: 82315

**A.-M. Déchène, L.L.B.**  
Avocat-Notaire  
Duncan, Johnson, Miskew, Déchène & Bishop  
201-14 Edifice Bank of Nova Scotia  
Edmonton, Alberta. Tél.: 21151

**E.-F. Gamache**  
B.Com., L.L.B.  
Avocat et Notaire  
Téléphone: 16 Falher, Alta.

## Lion Oils Limited

Compagnie canadienne-française

La plus vieille Compagnie d'huile indépendante en Alberta, annonce que les essences

**LION ETHYL et LION GOLD**

possèdent maintenant leur qualité d'avant-guerre

PROCEDEZ-VOUS-EN MAINTENANT

Dépôt d'Edmonton: 10609-104e avenue, Edmonton

Téléphone: 25274



## Instituteurs canadiens-français en congrès à Saint-Paul

Samedi, le 20 novembre, se réunissent à Saint-Paul les instituteurs et institutrices de langue française des régions de Bonnyville et de Saint-Paul, afin d'éclaircir et d'étudier les problèmes que pose l'enseignement du français dans ces écoles bilingues.

Vers les dix heures et demie, le congrès s'ouvrit par une courte allocution de notre président, M. O. Lafleur de Maillet. Les orateurs de la journée se succédèrent ensuite très rapidement, car nous avions beaucoup de travail et bien peu de temps.

**Premières paroles de Mgr Baudoux**

Nous eûmes tout d'abord le plaisir d'entendre les paroles encourageantes de notre évêque, Monseigneur Baudoux, qui nous parla des devoirs et des droits des instituteurs catholiques et français. Ce fut pour tous un réconfort, l'appui, l'appui de notre évêque. Nous étions fiers d'être catholiques et français, et je crois que tous remerciaient intérieurement le ciel de nous avoir donné un pasteur pour nous guider dans notre rôle. Nous avons tous senti que nous étions enfin chez nous, car nous n'avons qu'un seul but : continuer notre tâche.

Tous ont bu ses paroles avec avidité. Il nous a dit qu'il fallait non seulement tenir bon, mais avancer; ne pas nous contenter de ce que nous avions déjà fait, mais marcher de l'avant avec confiance, malgré les obstacles. Il faut à tout prix, dit-il, "imprégner notre enseignement de christianisme". La demi-heure de catéchisme ne suffit plus si tout le reste de notre enseignement ne réside pas en ce respect-là. Comme catholiques, nous avons le devoir de faire de notre enseignement un travail fondamental catholique. C'est un droit naturel que personne ne peut nous enlever.

**Monsieur Sylvestre**

Ce fut ensuite au tour de Monsieur Sylvestre, inspecteur de la région de Bonnyville, à parler. Il avait choisi comme sujet de sa causerie "éducation" qu'il traita d'une façon très intéressante. Il fit tout d'abord la distinction entre le mot "éducation" et le mot "instruction". Il nous montra ensuite d'une façon précise comment il faut éduquer par la politesse, afin de rendre les nôtres plus sociables, soit par leur tenue, soit par leur culture. Pour cela, notre rôle d'instituteur est de donner l'exemple d'abord, et ensuite de cultiver les intelligences de nos élèves. Afin, aussi, de rendre les élèves plus conscients de leur fraternité, il faut leur inculquer des principes de justice et de charité.

**Monsieur Racette**

Monsieur Racette, inspecteur de la région de Saint-Paul, nous fit faire un bref voyage à travers l'histoire nationale albertaine. Il nous parla des difficultés du passé, du travail accompli, des sacrifices demandés dès le début et depuis lors, pour notre cause. Il traita du présent et nous félicita de l'œuvre que nous accomplissons. Mais il nous montra aussi certains points noirs à l'horizon. "Nous sommes en danger de perdre l'école rurale bilingue", nous dit-il, "à cause de la désertion des campagnes par les nôtres et de leur exode vers les villes." Il nous montra aussi quelques autres dangers auxquels il faut remédier. Un danger qui nous menace, c'est la tendance à former chez nos petits, des

leur entrée à l'école, une mentalité qui n'est pas la nôtre. Pour y remédier, il nous faut plus d'instituteurs et institutrices bilingues, dont il faut que les jeunes soient poussés vers les grands centres français où ils puissent continuer à s'intéresser à l'école. De plus, il faut que les parents soient prêts à faire les sacrifices voulus pour garder leurs enfants à l'école aussi longtemps que possible.

**L'enseignement de la grammaire**

La séance du matin se termina par une démonstration très captivante de la Rév. Soeur Aimée du Divin-Coeur, des méthodes d'enseignement de la grammaire française. Nous avons tous réalisé, le crois, qu'il est possible de faire apprendre la grammaire en jouant. Ce qui nous a tous frappés chez la Soeur Aimée, c'est son initiative à trouver des jeux très intéressants et fort peu coûteux, prêts à même l'expérience journalière de l'élève. La Rév. Soeur Aimée (c'est ainsi qu'elle est connue) a déjà très bien prouvé ailleurs la valeur de ses méthodes et tous ceux qui écoutèrent sa causerie ont pu en tirer des leçons pratiques.

**Séance de l'après-midi**

Vers 1 heure 45, les instituteurs et institutrices se réunirent de nouveau pour étudier les programmes de français tels que proposés pour l'année scolaire, et pour apporter leurs suggestions à l'assemblée générale. Les groupes se divisèrent comme suit : les professeurs des grades 1 à 6 sous la direction de Monsieur Lorette; les professeurs des grades 7, 8, 9, sous la direction de M. O. Lafleur et ceux des grades 10, 11, et 12 sous la direction de la Rév. Soeur Saint-Daniel. Les discussions durèrent à peu près trente minutes, et les suggestions proposées seront envoyées au secrétariat général de l'A.E.B.A.

**Mgr Baudoux**

Le groupe se réunit de nouveau à la grande salle de l'école pour entendre la causerie de Monseigneur Baudoux. Voici quelques-unes des idées qu'il nous donna à méditer. D'abord, il faut que les instituteurs fassent preuve d'une vitalité catholique et française. L'enseignement du français demande un effort de notre part parce que la langue française est, de par sa logique et sa clarté, difficile à enseigner. Elle l'est parce qu'elle exige cette clarté et cette logique.

Monsieur nous invita à garder chez nous l'idée de persévérance dans notre travail, nous assurant de sa pleine collaboration et nous faisant bien voir que nos problèmes sont en quelque sorte les siens, et qu'il sera toujours prêt à nous accueillir. Il nous montra qu'il faut savoir accepter souvent des sacrifices qui dépassent notre personnalité, surtout quand une cause d'intérêt commun est en jeu. Il nous faut partout et en tout être francs pour que nous puissions mieux ainsi échanger nos idées afin d'aboutir à quelque chose de solide.

**Lecture française**

La Rév. Soeur Marie-de-Saint-Joseph nous parla ensuite de l'enseignement de la lecture française. Elle nous parla des méthodes à prendre pour réussir à faire lire comme il faut, tout d'abord, et ensuite, à faire lire beaucoup de livres français à nos jeunes. Il faut

### Correction

Les lecteurs ont pu lire dans le courrier de Falher, la semaine dernière, que M. Lionel Chailfoux avait acheté la propriété de M. Emile Vandal.

On nous écrit de Falher que la nouvelle est fautive et qu'elle est de nature à causer des ennuis et même du tort à M. Vandal dans l'achat et la vente des machines.

Nos lecteurs sont donc priés de prendre note de la correction.

### DONNELLY

Chez nous, il y a du nouveau. C'est la mode de dénigrer. La coopérative a maintenant du domicile dans son nouveau local, sur la grande rue, et c'est quelque chose de bien.

M. A. Rivard est le nouveau propriétaire de la salle de billard et du café. M. E. Riché est à se construire une maison dans le village. Si vous avez besoin d'une bonne coupe de cheveux, c'est encore lui qui est le coiffeur.

M. Sylvio Benoit nous a quittés depuis quelque temps pour demeurer à McLennan. M. Richard Lagacé demeure maintenant dans la maison de ci premier.

Mme Benoit Aubin a pris charge de la cinquième année à l'école du village. Nous sommes heureux de la revoir parmi nous. Bon succès dans votre nouveau poste, Madame Aubin.

Un sincère merci à Mlle Johnson qui avait bien voulu prendre charge du cours par correspondance en attendant une maîtresse graduée.

Du nouveau à Donnelly? Bien oui! une belle grande patinoire et qui vaut la peine d'être vue, mais surtout d'être essayée.

A la dernière assemblée de la Chambre de Commerce, M. A. Perras a été choisi pour nous représenter à Edmonton.

A tous les vendredis il y a des vues dans la salle du couvent. Il paraît que d'une fois à l'autre c'est de mieux en mieux. On s'y reverra, n'est-ce pas?

développer chez nos petits le goût de la lecture française.

### Festival français

La question d'un festival français fut ensuite discutée sous la direction de la Rév. Soeur Marie-de-Saint-Charles-Albert, de Fort Kent. Il fut décidé que nous aurions un festival bilingue dans chacune de nos régions, mais que les deux groupes s'uniraient d'autres, un peu plus tard, à Saint-Paul où nous aurons un festival de la Bonne Chanson. Toutes les écoles bilingues du diocèse de Saint-Paul seront invitées à y participer.

### Le visiteur des écoles

Le dernier orateur de la journée fut le Révérend Père Berthold, notre visiteur d'honneur. Il nous félicita de la tenue de nos classes, nous remercia de l'avoir reçu si cordialement, et nous encouragea fortement à continuer notre travail en gardant toujours bien devant nous l'idée que nous formons des petits catholiques et des Canadiens français, et que par conséquent il faut leur donner une mentalité française.

### Elections

Les élections eurent lieu. Les membres suivants furent choisis pour organiser et suivre le travail du groupe pendant l'année scolaire qui vient de commencer.

Président: Monsieur Roger Motut, Bonnyville; vice-président: Monsieur Paul Dutteau, Saint-Paul; secrétaire: Mademoiselle Jeannine Oulmet, Bonnyville; membres adjoints de l'exécutif: Soeur Sainte-Sylvie, Bonnyville; Soeur Sainte-Daniel, Saint-Paul; Monsieur Sylvain Lefebvre, Fort Kent.

### Conclusions

A la demande de Monsieur Sylvestre, Monseigneur nous donna sa bénédiction et après un goûter très apprécié, chacun prit le chemin du retour avec la sensation bien forte que nous allons aller de l'avant et nous donner plus entièrement à notre cause. Nous avons maintenant la certitude d'avoir un guide pour diriger notre travail. Nous savons aussi que nous travaillons avec lui à une cause importante: celle de la survivance et de l'avancement catholique et français de nos groupes.

Nous espérons que le travail accompli à nos congrès pourra servir notre cause et celle de nos frères dispersés dans les autres centres de la province. Nous les invitons à organiser chez eux de telles réunions, car au moyen des congrès régionaux, il est plus facile d'atteindre les écoles isolées et d'étudier des problèmes que n'ont pas les centres où les instituteurs sont nombreux. Nous croyons que le congrès général de l'A.E.B.A. en profitera parce qu'une grosse partie du travail sera déjà accompli, à savoir connaissance des problèmes que posent les programmes dans différents centres de la province.

Si parfois il en était qui voudraient se charger de faire ailleurs des réunions de la sorte pour leur personnel enseignant, nous serions très heureux de leur fournir des idées que nous ont données nos deux réunions de l'an dernier et de cette année.

Roger Motut, président

## MORINVILLE

M. et Mme Ovide Gosselin ont en congé leur fils CKS Pierre Gosselin, de la Marine canadienne, en service volontaire sur le navire H.M.C. "Ontario", actuellement ancoré à Esquimaux. Il y avait longtemps que le port de Morinville n'avait pas vu un matelot en uniforme. Pierre a fait partie de deux intéressantes croisières durant ses deux années d'exploits nautiques. En février, il était à Panama, en route vers les Indes occidentales; en novembre, il était en Hawaï à Pearl Harbour qui fit tant d'histoire le 7 décembre 1941, alors que Roosevelt s'en fut en guerre. Le matelot Pierre Gosselin est un ancien élève du Juniorat, devenu collègue Saint-Jean, et il en est fier.

A propos, Morinville avait dimanche, deux charmants émissaires de l'Action catholique, MM. René Blais et Lionel Boyer, tous deux étudiants avancés au même collège du Rév. Père Gaudet, et nobles représentants de la province, Soeur, la Saskatchewan. Ils ont aimablement logé au presbytère pendant leur court séjour d'un jour à Morinville, ils occupent avec Gérard, le banquier M. Omer St-Germain, au tout premier rang, du côté du bienfaisant micro. Ils ont tenu de fructueuses assemblées parmi la jeunesse étudiante.

En conclusion de la visite annuelle de la paroisse, on a appris au prône que Saint-Jean-Baptiste patronnait 315 familles catholiques, connues et vives, dont une population de 1403 personnes, réparties en 625 adultes; 214 jeunes gens nubile; 345 écoliers; 219 petits. Population rurale: 664, urbaine 715; 156 et 179 établissements respectivement. Il est possible qu'un recensement des totaux plus ou moins élevés. Cette semaine de l'Immaculée, visite des écoles.

M. et Mme Oscar Gibeau, les nouveaux mariés, sont installés dans leur nouveau chez eux, la Maison blanche, ancien domaine Forget. Ils ont fait dimanche leur première apparition nuptiale, à la messe de leur paroisse natale et conjugale. "C'est l'amour qui fait le monde".

Le bazar gigantesque de Legal que M.

le curé Roland Bérubé a si bien lancé et réussi, a procuré à des foules de jeunes et de vieux, l'occasion de passer d'agréables soirées. Affaire de bon voisinage; grand nombre de Morinviellois ont pu profiter de l'initiative. Samedi soir, M. le curé, en compagnie de M. Omer Paiement, ont conduit un plein char de petits pensionnaires au souper et à la soirée de clôture. Le jeune Roland Bérubé, fils de M. Albini Bérubé, de Beaumont, et chapeaux homonymes du curé de Legal, conduisit ses amis du couvent, Juliette Coté et son frère Raymond, Fernand Bilodeau de Vimy et Léonard Gosselin, appartenant aux Pelletier et aux Beland de Legal. L'air est pur, la route est large. Le curé de Morinville a eu l'honneur de souper avec M. et Mme Maurice Préfontaine, les heureux mariés du 24 novembre. Il faudrait toute une page pour énumérer ceux et celles qu'il a revus avec un mélange de bonheur et de regret; M. et Mme Célot, M. et Mme Pierre Belley, Mme Thériault, M. et Mme Georges Pat, Dominique Montpelt, M. et Mme Jos. Demers, M. Peter Tyliryn, Léon Saint-Martin, Mme Webster, Marcel, Claude, Buddy, Russel Pawluk, les trois Caouette, M. et Mme Frenk, Cushany, Laing, M. et Mme Lionel Tellier!

A été baptisée dimanche, Marie-Eva Bernadette, fille de M. John Scantland et de son épouse Marie-Anne Gauthier. M. et Mme Daniel Legault de Saskatchewan étaient parrain et marraine in absentia, représentés dignement par Mlle Thérèse Gauthier et son frère M. Maurice Gauthier, tous oncles, tantes du bébé.

### Immigrants par voie des airs

Montréal. — Depuis juin 1948, près de 4000 nouveaux Canadiens sont arrivés à Montréal et à Toronto dans des avions North Star d'Air-Canada, comme suite à la décision du gouvernement canadien de transporter des immigrants par voie des airs. Sur ce nombre, 3515 étaient des adultes et 481 des enfants. Plusieurs des personnes maintenant attendues sont les épouses et les enfants d'immigrants qui ont trouvé du travail et un gîte au Canada.

### Cours de couture et de tissage

Des cours de couture et de tissage, sous la direction de Mme. Alda Parisseau, d'Edmonton, ont commencé cette semaine à Beaumont. Près de vingt-cinq personnes, dames et demoiselles, y prennent part. Toutes espèrent en retirer de grands avantages pratiques et paraissent s'y intéresser beaucoup.

Mme Parisseau est très encouragée dans son travail par la bonne attitude qui existe parmi les "élèves". D'autres détails seront donnés plus tard au sujet de ces cours.

### SPIRIT-RIVER

Soeur Marie Augustin a repris ses classes dès le 29 novembre; ce fut une joie réelle pour la maîtresse et les élèves. La Sainte-Catherine a pu être célébrée dans cette classe aussi. Il y eut des visiteurs, des tirages, du chant et de la tire faite "à la mode de par chez nous", par Soeur St-Marius. Les plateaux nous arrivèrent pleins à débord et retournèrent vides.

On fit des corvées de vernissage et de peinture à l'école Sainte-Marie. Les Dames et Demoiselles ont répondu à l'invitation. Des hommes et des jeunes gens voulurent aussi aider. On ne nomme personne pour n'en oublier aucun. Magnifique coopération. M. Dupuis nous est arrivé de McLennan le 3 décembre, par le train du matin, et se mit tout de suite à l'œuvre pour installer les conduits d'air chaud et d'air froid.

Il y eut confession le 2 pour préparer le 1er vendredi du mois; le 3, grand-messe à 8h30 avec un bon nombre de communions. C'était aussi la fête de saint François-Xavier. Son image, faite sur commande à Montréal, était exposée dans le chœur de l'église avec fleurs et lampons. L'exposition du T.S. Sacrement a maintenant lieu le premier dimanche du mois, depuis la grand-messe jusqu'au salut du soir. De cette manière, plus de gens peuvent venir causer avec Jésus présent dans l'ostensoir.

Le temps est au froid fixe: froid sec et sain.

## HOLYOKE

### Visiteurs

M. Charles Lorette qui a passé l'été à Fort Resolution. T.N.O.: Mme Lamarche et Charles Lamberg, de Saint-Paul; M. Martin Boutet, Lacombe, et Ducharme, de Fort Kent; M. L. Garsneau, agronome, chez M. Eugène Lord.

Mme Alexis Gagnon nous laissait dernièrement pour une visite dans Québec où elle rencontrera ses parents et amis. Elle est accompagnée de sa fille, Mlle Antonia Gagnon, d'Edmonton.

M. Léo Allard, de la Saskatchewan, doit passer l'hiver chez M. Jos. Sylvain.

Mlle Marguerite Lemieux qui a souffert d'une violente attaque de paralysie infantile, est enfin revenue dans sa famille où elle continue de se rétablir.

Mlle Loraine Roy est de retour de Elk Point et est employée chez Mme Léon Albert, de Fort Kent.

M. Raymond P. Lord, M. et Mme Marcel Boutet et leur petite famille nous laissent dernièrement pour Edson où ils passeront l'hiver.

On est, enfin, à faire le chemin au sud de l'école de Holyoke; c'est une grande amélioration. On se sert du tracteur-chenille de la municipalité de Bonnyville.

On a fait vraiment du bon travail à notre église et le chauffage central va donner beaucoup de confort.

### La cause d'Ozanan sera introduite à Rome

Cité du Vatican. — L'examen des écrits du grand sociologue français, Frédéric Ozanan, fondateur des conférences de St-Vincent-de-Paul, a été entrepris par la congrégation des rites. Cet examen est le prélude de l'introduction de la cause de béatification et de canonisation de Frédéric Ozanan, qui aura lieu probablement en 1953, à l'occasion de sa mort. Le rapporteur de la cause est le cardinal Alessandro Verde et son postulateur est le Père Michel Roger Joanne, procureur général des Sulpiciens.

### Je me souviens...

# Visages du Québec

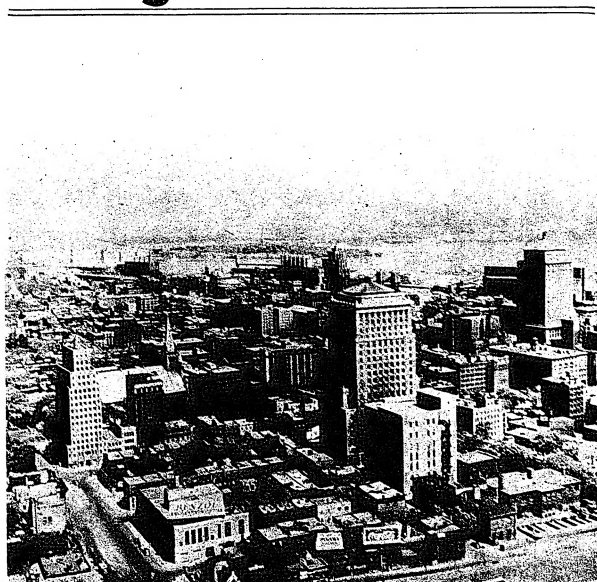


Photo du Service du Ciné-Photographie Office Provincial du Publicité-Québec

Un quartier de la ville de Montréal, la seconde ville française au monde. L'ancien et le moderne s'y coudoient dans un étrange contraste qui ne fait qu'amplifier le caractère de vitalité de la survivance française en Amérique.

## Il y a tant de choses à faire... et si peu de temps pour les accomplir!

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en accuserons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste. Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....  
 Adresse .....  
 Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$ .....  
 pour abonnement pendant ..... an  
 N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche



## CRITIQUE..

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixé. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

**Connelly-McKinley**  
L.T.D.  
Entrepreneurs de funérailles  
Tél. 22222 10007-109e rue

## FALHER

Jeudi dernier instituteurs et institutrices prenaient le chemin de High Prairie pour assister à la convention qui se tenait là.

Jeudi, funérailles de M. Blanchette.  
C'est avec regret que nous apprenons le départ pour l'hôpital de la petite fille de M. et Mme Arthur Dentinger; elle sera opérée pour appendicite.

De passage au presbytère Monseigneur Henri Routhier et le Rév. Père Beugnot, de même que les RR. PP. Michalowski, Marsan et Saint-Jacques, ainsi que le Frère Létourneau.

Le dimanche 5 décembre fut baptisé Marie Jocelyne Suzanne, fille de M. et Mme Joseph Labbé, parrain et marraine, M. et Mme Arthur Aubin. C'est un premier né; nos félicitations aux parents.

Vendredi dernier démonstration avec cinéma par M. Emile Vandal, l'agent de John Deer. A ce propos nous devons corriger une erreur de la semaine dernière: M. Chalfoux n'avait pas acheté la propriété de M. Vandal, mais la part du "Falher Garage" appartenant à son associé. Nous regrettons notre erreur et nous nous en excusons et souhaitons bonne chance à M. Vandal.

Hier plusieurs de Falher se rendaient à Girouxville pour la bénédiction de la nouvelle chapelle par Mgr Henri Routhier; la première messe y sera dite le jour de l'Immaculée-Conception.

## Annonces classifiées

**CHEZ "TOWER'S"**  
Bons repas de famille. Cordialité et hospitalité. "Tower's", 10432, avenue Jasper, Edmonton.

**HARMONIUM A VENDRE**  
Harmonium en parfaite condition. Bon pour école ou petite église. Prix raisonnable. S'adresser à M. Pletschert, 12109-86ième rue, Edmonton. 15-12

Un couple de personnes âgées désirent les services d'une personne pour leur tenir compagnie. P. de travail à faire. Personne d'âge moyen de préférence. Salaire convenable. S'adresser immédiatement à Emile Pelletier, Legal.

**EMPLOI DEMANDE**  
Une Canadienne-française cherche emploi. Voudrait surtout faire travaux de couture à domicile. Garderait aussi enfants chez eux en l'absence des parents. S'adresser à Mme Auclair, Rosary Hall. Téléphone: 26859.

**TERRE A VENDRE**  
Un quart de section bonne terre pour culture mixte, belle maison pour petite famille, bon puits, 125 acres en culture. Région de Legal, un mille du grand chemin pavé. Prix: \$8,000. S'adresser à boîte 41, La Survivance, Edmonton.

**JEUNE HOMME DEMANDE**  
Jeune homme d'environ 18 ans parlant le français et l'anglais, comme commis. Position permanente. S'adresser en personne à la Cie Tonkin Lée, 11219 avenue Jasper, Edmonton.

**RESTAURANT A VENDRE**  
Restaurant remodelé dans un centre français. Bon chiffre d'affaires. Vente pour cause de maladie. Pour conditions veuillez vous adresser à Boîte 30, La Survivance, Edmonton. 10-12

**Maitre ou maitresse bilingue demandé**  
On demande un maitre ou une maitresse bilingue pour l'école de Donnelly. Terme commencera immédiatement. S'adresser à M. J.-A. Mercier, Donnelly.

Compatriotes désireux de vous établir dans des centres canadiens-français ou à Edmonton, soit sur fermes ou dans places d'affaires, j'ai en vente plusieurs propriétés de choix qui feraient sans doute votre affaire. Pour détails, écrivez à Robert Crocena, agent d'immobilier, 10045, ave Jasper, Edmonton, Alberta.

## McLENNAN

Le ralliement de la jeunesse étudiante du district offrit un spectacle de bel enthousiasme à la soirée qui a eu lieu au cours de la semaine dernière. Deux cent vingt de nos petits compatriotes, venus des écoles de Girouxville, Falher, Donnelly et Peace River, accompagnés de leurs maitresses, les Religieuses de Sainte-Croix et les Religieuses de la Providence, formèrent un groupe intéressant. Ils voulaient mieux connaître, mieux s'aimer pour pouvoir s'entraider au besoin dans l'entraînement d'un même idéal d'action catholique.

Le groupe de McLennan souhaita la plus cordiale bienvenue aux jeunes visiteurs. Chaque école avait à présenter son petit programme d'amusements: "Les magiciens", "Marche d'amitié", "Ah! si mon moine voulait danser!" On chanta et l'on s'amusa ferme.

Son Excellence Mgr Routhier vint encourager de sa présence tous ces jeunes. On voyait aussi les Révérends PP. Marsan, Lessard, Giroux et Michaud, de Saint-Paul. Au cours de la soirée, entre deux accumulations, les élèves ne manquèrent pas de former des projets et des promesses dans la devise de leur union par la pensée et par l'action. Bruyante jeunesse, tous enfants de la patrie canadienne, espoir de l'avenir — soyez toujours fidèles à la devise de votre race "Je me souviens"; puis "En haut les cœurs, toujours plus haut."

Monsieur Landry, autrefois de Driftpile, alors employé du gouvernement comme agent pour les Indiens, est à construire une cour à bois et une résidence privée à McLennan.

Les messieurs dont les noms suivent, étaient porteurs au service de M. Louis Benoit: Tréfilé Giroux, Gaspard Dandurand, Adolphe Marcoux, Henri Charbonneau, Adèle Dubré, John Carley.

## GUY

Mercredi, le 24 novembre, le R. P. Lechasseur bénissait le mariage de Mlle Gabrielle Gagnon avec M. Henri Johnson. M. Donat Gagnon et M. Emile Johnson accompagnèrent leurs enfants à l'autel.

Après la cérémonie religieuse, on se rendit chez M. Paul Gagnon pour le déjeuner auquel participèrent de nombreux parents et amis. Il faut se hâter car les nouveaux mariés devaient partir pour Edmonton et de là pour Lethbridge en Saskatchewan.

Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Nous avons eu froid de 26 sous zéro. Avec une telle température les travaux de construction ont été forcément ralentis. MM. Ernest et Almé Gosselin étaient à terminer l'école du village; MM. E. Larivière et Léopold Lafleur travaillaient avec des volontaires à la construction d'un garage-remise sur le terrain de la fabrique.

Pour la même raison, M. le curé a dû suspendre la visite de la paroisse.

M. Henri Porcheron s'est rendu à l'hôpital de High Prairie pour traitements médicaux.



Si vous désirez faire poser l'électricité dans une de vos bâtisses pourquoi ne pas vous adresser à "FALHER ELECTRIC"?

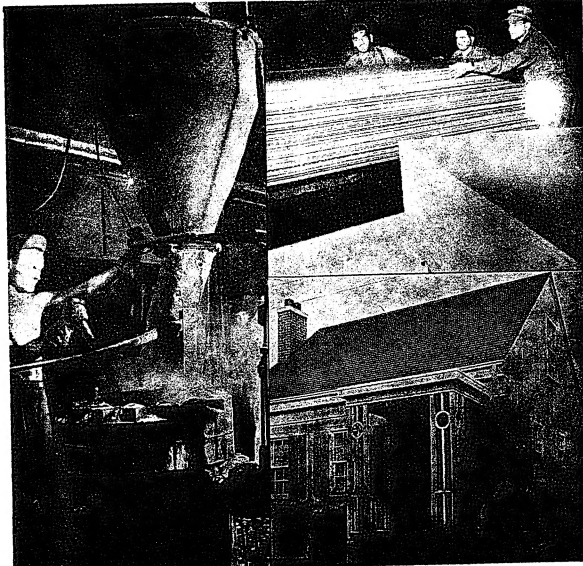
Agent de la Northern Electric Tous genres d'appareils et travail garanti.

**FALHER ELECTRIC**  
Camille Moulon, prop.  
FALHER ALBERTA

**Les éleveurs de volaille qui réussissent exigent des**  
**POUSSINS PRINGLE**

Nous acceptons actuellement des commandes, à nos trois couvoirs, de poussins R.O.P. Leghorns blancs, New Hampshire, Rocks barres, ainsi que de Leghorns-Hampshire croisés et de dindonneaux à large poitrine. Prix les plus bas. Pourquoi ne pas commander dès maintenant, en incluant un dépôt quelconque, et ainsi être assuré de recevoir vos poussins en temps voulu?

Chez Pringle vous obtenez Service et Qualité  
**PRINGLE Electric Hatcheries**  
Calgary — Edmonton —  
Chilliwack, B.C.  
10550-10ème rue — Edmonton  
Téléphone: 26234



Photos représentant les diverses étapes de la fabrication des panneaux de bois qui entrent dans la construction des maisons modernes.

## Club "Joyeux Noël"

12 DECEMBRE PROCHAIN  
Salle St-Joachim  
Partie de cartes organisée en faveur des œuvres de charité. Prix, goûter, programme musical sous la direction de Mme I. Olsen. Organisatrice: Mme Dow.

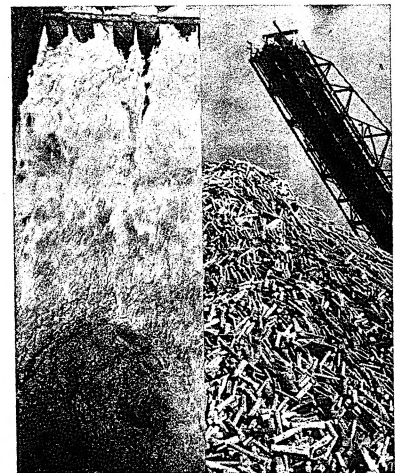
AIDEZ-NOUS A FAIRE DES HEUREUX A NOËL!

## Visite de M. Pilon à Spirit River

Lundi le 29 novembre, vers dix heures, M. J.-O. Pilon, d'Edmonton, débarquant du N.A.R. fut accueilli par le curé et par M. Joseph Labrecque. On alla d'abord visiter la nouvelle école Sainte-Marie. M. Pilon en fut émerveillé. C'est un succès qui fait honneur, dit-il, aux catholiques de Spirit River. Puis il alla saluer nos deux maitresses religieuses des Soeurs Grises de la Croix, et leurs élèves. M. Pilon leur adressa la parole en français et en anglais; il y eut du chant dans les deux langues. Le dîner fut pris à l'hôpital avec notre curé.

Après le dîner, assemblée des commissaires de l'école Sainte-Marie à la belle résidence de M. Alex. Perrin, président de la commission. On reconduisit M. Pilon à la gare pour le train de trois heures, en route pour Girouxville où il devait coucher. Nous aurions aimé le garder plus longtemps, mais M. Pilon avait déjà des engagements de partir. Son passage nous a permis de profiter une fois de plus, de sa grande expérience dans la question des écoles. Nous lui disons un cordial merci pour l'aide qu'il nous a si généreusement accordée et lui souhaitons de revenir encore. Son passage parmi nous fait toujours du bien.

Le petit garçon vient de casser un carreau dans la maison du voisin. Il explique à l'agent de police: — Je ne sais pas comment ça se fait. J'étais en train de nettoyer ma fronde et elle est partie toute seule.



Montagnes de bois destiné à la fabrication des panneaux. On espère par ce procédé remédier à la pénurie de la construction.

## Une nouvelle industrie du bois qui va faciliter la construction des maisons

OTTAWA, Ont. — De grandes quantités de bois empli dans les cours des scieries qui s'échelonnent le long de la rivière Ottawa font aujourd'hui présager la fin de la pénurie d'un matériel de construction important. Depuis des années, les entrepreneurs en bâtiment ont manqué de bois de construction sec en quantités suffisantes. Ce bois, traité puis livré sous forme de panneaux en bois amélioré, sera bientôt prêt à être scié et cloué en place par le menuisier.

Le village de Gatineau, P.Q., un peu en aval d'Ottawa, est le centre de l'industrie des bois améliorés, et l'un des plus importants produits qu'on y fabrique est le Masonite Preswood. Les billes maintenant empliées à Gatineau vont bientôt suivre les autres aux scieries et n'en sortent pas sans forme de bois scié, mais sous forme de panneaux compacts et massifs, prêts à être immédiatement employés pour la construction d'usines ou de maisons à la ville et à la campagne.

Car Preswood est une merveille de la chimie moderne et du génie industriel de l'homme; dans le bref intervalle de quelques heures, le bois vert est transformé en un matériel de construction aussi utile que le meilleur bois d'autrefois.

Le produit définitif quitte l'usine de Gatineau en grandes feuilles de quatre pieds de large par trois à seize de long. Rien que, suivant la demande, son épaisseur varie entre un huitième et cinq seizièmes de pouce, le rendant par conséquent plus léger, moins volumineux et plus facile à manier que le bois naturel, Masonite est néanmoins plus dur, plus compact et plus résistant à l'humidité que ce dernier.

Cette merveille s'opère par un procédé industriel qui expose littéralement le bois, séparant ainsi les fibres de cellulose et la lignine — les composants originaux du bois — puis les réunit de nouveau sous la forme de panneaux compacts sans nœuds, grain, fentes ni autres endroits faibles. Une série d'opérations, au cours desquelles on applique de la vapeur chaude et

une pression formidable, font suite au procédé d'explosion. La planche qui en résulte est tout bois et peut être travaillée avec les outils de menuiserie ordinaires.

Depuis près de dix ans que la Masonite est fabriquée dans le pays, la demande a souvent excédé les quantités disponibles. Des additions récentes à l'usine de Gatineau ont doublé la capacité de production au point où l'on croit que tous les besoins au Canada seront satisfaits.

Par suite de production de Masonite accrue, on s'attend à ce que la construction des maisons à la ville et à la campagne et celle des bâtiments industriels soient activées considérablement. Parce que son application sur murs intérieurs ou extérieurs, plafonds et planchers se fait par feuilles, le temps et les frais de construction peuvent être grandement diminués. La planche murale améliorée se prête à bien des usages auxquels le bois naturel ne convient pas, car elle peut être pliée et courbée sans crainte de la craquer ni de la fendiller, ou façonnée et coupée dans les formes requises pour fabriquer des jouets, meubles, matrices, armoires et nombre de produits industriels, et offre une surface dure comme du verre qui est propre à recevoir divers produits de finition.

La Masonite Preswood, qui tient son nom de son inventeur, W. H. Mason, un associé de Thomas A. Edison, est maintenant un matériel de construction d'importance capitale. On découvre tous les jours de nouveaux usages pour la Masonite mais, grâce à cette production doublée à Gatineau, on s'attend à ce qu'elle soit capable de répondre à la demande accrue au pays et à l'étranger.

## Goutez les SWEET CAPS...



## TANGENTE

Les élèves de l'école de Tangente font part à leurs parents et à tous les paroissiens de la tenue du congrès annuel de l'Avant-Garde, dimanche soir le 12 décembre, au nouveau sous-sol de l'église. Au cours de la séance, il y aura également distribution des prix de français et de catéchisme. Invitation à tous et à chacun.

La construction du sous-sol de l'église sera suffisamment avancée pour permettre le culte divin aux offices de la messe de minuit. Le système électrique et le chauffage s'installent dans le moment présent.

Mlle Louise Gillon prend du mieux à l'hôpital de McLennan, et bientôt elle sera de retour dans sa famille.

M. et Mme Théophile Legault et leurs trois plus jeunes enfants, ainsi que Victor Laurin, partent pour quelques semaines de promenade à Verner et région, Ontario. Bon voyage.

Mme Veuve Ernest Portelance passe quelques jours chez son fils René, de Grande Prairie.

## BEAUMONT

Au moment où nous écrivons, M. Armand Bérubé est très gravement malade dans un hôpital d'Edmonton. Nous demandons au bon Dieu qu'il le ramène au plus tôt dans sa famille, laquelle demeure maintenant dans sa nouvelle maison, au village, l'ancienne demeure de M. Ernest L'Heureux.

Parmi nos visiteurs à la messe de dimanche, le 5 courant, on remarquait M. et Mme Ernest L'Heureux, M. et Mme Wilfrid Magnan, M. Almé Fortin, Mme Gabrielle Malloy qui visitait sa mère, Mme Adélaïde Maltais, tous d'Edmonton et tous de nos anciens paroissiens. Ça fait plaisir. Plusieurs partent de Beaumont à cause de leur travail qui les retient à la ville, mais ils laissent un peu de leur cœur ici.

M. et Mme Alexandre Bérubé sont partis en visite à Mercoal.

## Le salaire moyen aux Etats-Unis

Washington. — Le secrétariat du Travail annonce que le salaire hebdomadaire moyen pour 13,400,000 travailleurs des usines américaines a atteint un sommet sans précédent de \$54.64 le mois dernier. C'est une augmentation de près de 50 cents sur le mois précédent.

Faites qu'ils entendent les cloches de Noël à l'aide d'un  
**Audiomètres Maico**  
2 édifice Christie Grant Tél. 27759  
10176-101e rue Edmonton

Vous pouvez épargner du temps et de l'argent à Vancouver. Venez nous voir si vous désirez acheter ou vendre une maison ou un commerce quelconque. Nous nous occupons de loyers et d'assurances ainsi que de placements en immeubles. Chez nous vous pourrez vous adresser en français.

**Mawson Clarkson Realty Co. Ltd.**  
6647 Fraser, Vancouver, B.C.

Faites moudre votre grain de votre manière préférée  
Ouvert du lundi au vendredi  
**J. DAWSON**  
12654-97e rue — Tél : 72533

**CHEZ NADON**  
pour vos montres, bijoux, bagues, diamants et cadeaux

**FERD NADON**  
10115-102e rue (En face de la Baie)

## Le Bonheur S'OFFRE AVEC Community

LA PLUS BELLE ARGENTERIE QUI SOIT

**SERVICE DE 34 PIÈCES POUR HUIT.**

- \* 8 Cuillères à Dessert
- \* 8 Fourchettes
- \* 1 Couteau à Beurre
- \* 8 Cuillères à Thé
- \* 8 Couteaux
- \* 1 Cuiller à Sucre

**\$56.75**

**SERVICE pour Six, depuis \$44.75**

**FERD. NADON**  
Bijoutier — Horloger  
10115 - 102e rue (En face de la Baie) Edmonton

## Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

### VANCOUVER

Samedi soir, le 27 novembre, à 6h30, notre cercle canadien-français offrait un souper "à la mode de chez nous", dans la salle paroissiale du Saint-Sacrement. Il y avait à cette occasion, pour le vingt-cinquième anniversaire d'ordination sacerdotale du R. P. Z. Bélanger, v.s., aumônier du cercle, et du R. P. Donald Murphy, v.s., chapelain de l'Hôpital Général.

Une très sympathique assistance de deux cent vingt-cinq convives entourait les jubilaires. Chacun recevait le bénédictus et l'absolution devant un menu tout à fait appétissant: soupe aux pois, bougie, rôti, poulet, crêpes, brulée à la Chénier, gâteau Lambert, café Eclair.

Le joie, l'entrain, l'amitié cordiale se communiquaient spontanément d'une table à l'autre en de telles circonstances favorables. Invité à prendre la parole, le R. P. Bélanger adressa d'abord ses auditeurs par le récit émouvant de ses récentes mésaventures et remercia le cercle de son éclatant témoignage de reconnaissance. Le P. Murphy prononça aussi en français quelques mots de personnelle gratitude.

Un chant de circonstance, délicatement composé par Mme Georges Lambert, fut interprété avec talent par M. Pierre Vedel. Sous la direction vigoureuse de Jean-Laurent Girard, la chorale paroissiale présenta ensuite deux gentilles chansons de Larrieu: La soupe aux pois et Les crêpes.

Au cours de cette soirée familiale, Mme Paradis-Price, présidente du cercle, mit bien en relief les causes nombreuses de la joie communale en cette année 1948: heureux anniversaires sacerdotaux, bénédiction de l'église, succès de la soirée, organisation récente des cours

de français pour adultes. Ce fut une occasion très opportune de féliciter Mme Burnada pour son dévouement infatigable et de lui présenter une gerbe de fleurs en témoignage public de particulière reconnaissance. Une bourse fut aussi offerte au R. P. Meek, curé de notre paroisse. Cette somme d'argent provenait d'un tirage de disques organisé par le cercle et des contributions versées par les élèves du cours français.

Si près du 25 novembre, il ne fallait pas oublier la Sainte-Catherine. Mme Blais en couronna aimablement la reine élue Mlle Hélène Ecarnot.

Le cercle adressa enfin ses remerciements sincères à tous les dévouements cachés qui ont permis le franc succès de cette soirée et spécialement aux deux organisatrices officielles, Mlle Lucie Lambert et Mme Marie Stogell.

Le chroniqueur

**Mariage**  
Le 13 novembre, à Seattle, a eu lieu le mariage de Mlle Anna Doucet, fille de M. et Mme Wilfrid Doucet, de Vancouver, à M. Virgil E. Reinke, de Lincoln, Nebraska. Les jeunes mariés vont demeurer à Long Beach, Californie.

### LOS ANGELES

Le 16 novembre, le dernier de nos hôtes venus assister aux noces de mariage de M. et Mme Sarasin, nous quittait. C'était Mme Charles Edwards (Marie-Anne), sœur de Mmes J. B. Godbout et Alfred Gaumont. N'ayant pu la rencontrer à temps à la gare pour la saluer une dernière fois, M. Godbout me fit sauter dans l'auto et nous pûmes rejoindre l'auto pour la grand route et faire à Marie-Anne des signes d'adieu: ce qui la surprit considérablement.

Au mariage de mariage, M. et Mme Sarasin avaient aimé avoir avec eux Mme Urbain Verreault, d'Edmonton, qui était fille d'honneur à leur mariage célébré à Saint-Albert en 1888.

Dans un numéro de La Survivance nous avons relevé qu'un premier baptême conféré dans la cathédrale de Saint-Paul, la porteur était Mme L. Cheyevy de la Chevrolière. J'appartiens moi-même à cette famille par ma mère qui était une fille de David. Celui-ci de son frère Louis furent des pionniers de Saint-Albert. Ma mère fut l'une des élèves de la première classe ouverte pour les blancs à Saint-Albert. J'ai même reçu des renseignements sur la vénérable octogénaire de Saint-Paul et sa lignée.

Le Docteur D. R. Richard, M.D., F.A.C.S., nous fut présenté au cercle canadien-français durant le mois de novembre. Nous en sommes enchantés. Cet aimable Docteur vient combler une lacune et augmenter le nombre de nos professionnels.

Chaque mois, notre cercle a sa danse, un samedi, et son souper "Pot Luck", un dimanche. Nous avons, en plus, quelques assemblées pour aviser les choses de l'administration. Notre petit journal, la Feuille d'Érable, va bien. Nous en sommes fiers ainsi que de notre cercle.

Notre parc central, le Pershing Square, est décoré du plus grand arbre de Noël du monde. Celui de Rockefeller Center de New-York a 80 pieds; le nôtre mesure 95 pieds.

Notre opéra s'en vient. Les plans en sont tracés, le site choisi. Ce sera la première grande salle d'opéra du monde

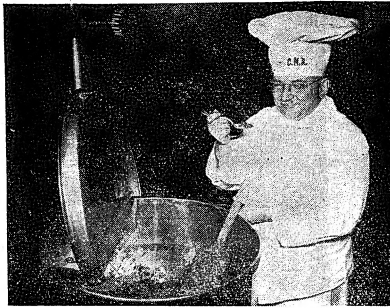


Photo Canadian National

Dans la minuscule cuisine d'un wagon-restaurant, Fred Conway, chef-constructeur au Canadian National, et ses deux aides, Clédon Bouchier et Fernand Paquette, ont chaque année la tâche de préparer en un peu moins de deux semaines, quelque trois tonnes — ou 29,000 portions — du plum-pudding traditionnel qui est servi dans les wagons-restaurant du réseau durant le temps des fêtes.

Voici la recette spéciale du chef du Canadian National: 675 livres de sucre, 600 livres de suif, 1200 livres de raisin, 600 livres de raisin

de Corinthe, 600 livres d'écorces d'orange, 600 livres de chapelure, 300 livres de farine, 600 livres de pain, 300 livres de pruneaux, 300 livres de carottes, 125 livres d'épices assorties, 78 douzaines de citrons et 300 douzaines d'œufs.

Après avoir mélangé les divers ingrédients dans un énorme bol chromé, M. Conway place le mélange dans des boîtes d'une livre et quart qu'il dépose ensuite dans un four. Trois heures plus tard le pudding est cuit, la bûche scellée et prête à être expédiée à divers endroits du pays.

## Un procureur de New-York met à jour une "combine" de causes de divorce

NEW YORK. — Le procureur de district Frank Hogan, annonce qu'il demandera à la Cour suprême de l'Etat de New-York, la permission d'examiner à nouveau les documents au dossier dans 9,000 arrêts de divorce rendus depuis deux ans par ce tribunal ou approuvés par lui.

Hogan vient en effet de mettre au jour une "combine" organisée par deux avocats, un détective privé et trois individus à leur service pour procurer à l'un ou l'autre des conjoints en cause dans une demande de divorce, les preuves d'un adultère commis par l'autre conjoint. L'adultère est le seul grief admis par les tribunaux de l'Etat pour accorder un divorce.

Il apparaît que les six personnages en question, dont une femme âgée de 20 ans, mariée et mère de famille, s'occupaient d'organiser contre argent comptant une mise en scène complotée d'adultère simulé. Si, par exemple, une épouse cherchait à obtenir un divorce et s'adressait dans ce but aux avocats

bâti depuis celle de San Francisco. Mme Louis Dubois quitte le monde, mais elle désire descendre dans la terre avec son violon, un Stradivarius, qu'elle gagna dans un concours de violon à Milan, en Italie, il y a 60 ans. Ce violon, s'il était en bon état, vaudrait environ \$45,000. Mais il a été considérablement endommagé par le feu.

Les Canadiens français de Los Angeles sont fiers de voir un Canadien comme eux à la tête du Canada.

La lune sera à son point le plus éloigné de la terre le 8 décembre. A propos, avez-vous vu la comète? Non? Moi non plus.

Je me suis étouffé en avalant à la hâte une bouchée de bifteck. Rien ne fut passer de vendredi soir à dimanche matin. Je commençais à étirer. Je dus aller à l'hôpital recevoir les soins de deux médecins dont l'un est spécialiste.

Résolution pour le temps des fêtes: manger tranquillement, lentement.

J.-R. Thibault

Luther Georges et Barnett Muffs, ceux-ci, de concert avec le détective privé Max Zuckerman, meneur de jeu dans toute l'affaire, envoyait leur complice féminine, Mme Sara E. Ellis, rendre un piège à l'époux ignorant de ces manœuvres.

L'époux en question et la femme Ellis une fois réunis dans une chambre d'hôtel, le détective faisait venir l'épouse et quelques amis pour constater le délit. En plusieurs cas, l'épouse ignorait qu'il s'agissait d'une simulation.

Au dire du procureur Hogan, cette mise en scène — car l'adultère n'était jamais réellement consommé — a permis l'obtention de divorces dans plusieurs centaines de cas. C'est pourquoi il réclame le droit de vérifier tous les divorces accordés depuis 1946 dans l'Etat de New-York, bien que ces documents doivent ordinairement demeurer secrets. Le procureur promet que, si l'un des conjoints ou même tous les deux ne sont remarqués depuis, on se contentera de promettre la nullité du second mariage sans intention de poursuite, puisqu'il n'y avait aucune intention de commettre le crime de bigamie.

Les autres individus compromis dans cette affaire sont un employé du bureau légal de Muffs, Harry Unof, et un gardien de nuit du port de New-York, Samuel Schneiderman. A l'exception de la femme Ellis, qui prétend avoir eu le consentement de son mari pour agir comme complice des faux adultères, toutes ces personnes sont âgées de 50 ans et plus.

### On aura de la lumière pour Noël

Toronto. — Le maire H. E. McCallum a demandé aux Torontois de ne pas allumer les lumières de leurs arbres de Noël, sauf le jour même de Noël, et la veille. L'illumination des arbres de Noël, à l'extérieur, est défendue par la Commission hydro-électrique d'Ontario.

Le maire a annoncé aussi que comme "cadeau de Noël", la ville suspendra l'interruption de 30 minutes du courant électrique, en vigueur les jours de la semaine.



Photo Canadian National

Le premier de dix wagons-postes de construction canadienne vient d'être livré au Canadian National. On voit ici examinant l'équipement le plus moderne pour la maintenance du courrier de gauche à droite: M. W. J. Turnbull, sous-ministre des postes, J. T. Walford, gérant du bureau des voyageurs du Canadian National, George Herring,

directeur des communications au ministère des postes et G. E. McCoy, adjoint du chef du matériel roulant du Canadian National. Le nouveau wagon qui mesure 50 pieds de long, renferme 300 cases à lettres, 28 boîtes à journaux et 62 supports pour sacs de courrier. Une longue table au centre facilite la maintenance des lettres.

## Conseil La Vérendrye

Le dîner mensuel des Chevaliers du Conseil La Vérendrye s'est tenu lundi dernier, à 12h15, à l'Hôtel Corona. Le nombre des membres présents était assez considérable.

A la fin du repas, M. Joseph Villeneuve, grand chevalier, demanda au R. P. Labonté, curé de Saint-Albert, de présenter le conférencier invité qui n'était autre qu'un vétéran des missions dans l'Ouest, aujourd'hui âgé de 93 ans, le Père Teston.

Le vénérable missionnaire nous fit l'historique de sa longue carrière consacrée au bien des âmes des pauvres Indiens. Il nous raconta sa rencontre avec le Père Lacombe en France, puis son départ pour le Canada, son arrivée à New-York à l'âge de 19 ans et ses randonnées missionnaires dans le nord-ouest canadien.

Parmi les personnes à la table d'honneur, nous remarquons le P. Patoin, curé de Saint-Joachim, M. l'abbé Ketchen, de l'Immaculée-Conception, et M. J. Enright, député de district.

### "Les vieux"

On entend souvent dire: "Il est trop vieux pour faire ceci, elle est trop vieille pour se mêler de cela"; il ne faut pas de vieilles personnes pour s'occuper de nos organisations, pour prendre part à notre vie collective; ce sont des jeunes qui nous faut.

Pourquoi parler ainsi? C'est blessant cruellement la fierté de ces personnes qui vieillissent, mais qui se sentent encore dans la force de l'âge. Leur surprise, leur peine se changent bientôt en confusion et en rancoeur lorsqu'elles se voient obligées de se retirer à l'écart. Pourtant on a de tout temps et dans tous les siècles, des exemples de grands hommes, de femmes capables, qui tout en vieillissant ont fait des choses admirables pour leur pays respectif, voire même pour le monde entier.

Choisissons dans le nombre et citons en quelques-uns: Sa Sainteté Léon XIII (1810-1903), chef incomparable de l'Eglise chrétienne; Victoria, reine d'Angleterre (1819-1901), femme prudente, juste et pacifique; Louis XI, roi de France (1423-1483), par ses guerres et ses conquêtes l'une des figures les plus considérables de l'histoire; Léopold Ier, roi des Belges (1790-1865), un des grands rois de Belgique; François-Joseph, empereur d'Autriche (1830-1916), la plus belle figure de son royaume; Sarah Bernhardt (1844-1923), la plus fameuse actrice dramatique française de son siècle. Et parmi nos contemporains: l'indéfectible Churchill, l'on. Mackenzie King, notre grand homme d'État. Tous d'autres dans les gouvernements, dans les affaires qui dans leur vieillesse gardaient un jugement sain, une lucidité remarquable, une mémoire étonnante, en continuant à se rendre utile. L'expérience, le sens des responsabilités, l'attachement au travail, l'intelligence, toutes ces qualités des vieux. Ces qualités sont trop précieuses pour ne pas savoir en tirer parti.

Dans la vie actuelle l'âge et la jeunesse ont tous deux leur place. On devrait le reconnaître et notre vie civile et nationale en bénéficierait grandement se servant de la collaboration de tous les âges; mêlant la prudence, la sagesse et l'expérience des plus âgés avec l'énergie et l'enthousiasme des jeunes.

Et dans la famille, ces chers vieux qui ont au mener à bonne fin leurs affaires, nous grandissent une belle éducation à leurs enfants, et souvent les ont enrichis. Mes chers jeunes, ne les reléguez pas dans un coin comme leur "cane ou un meuble usagé. Sachez leur raconter ce que vous faites d'intéressant, même à l'occasion demandez un conseil. Je vous assure que ça leur sera plaisir. Et la vieillesse n'est pas encore gaspée et alerte, qu'on ne l'oublie pas toujours à la maison ou dans la cuisine; faites-lui partager de temps en temps vos veillées de jeunes. Ça lui rappellera le bon vieux temps. Vous serez récompensés par un sourire épanoui qui démentira sa pauvre figure ridée.

Et les toutes vieilles filles! Soyez bons, aimez-les pour elles. Elles ont été jeunes comme vous, aimées et admirées comme vous. Elles sont restées si jeunes de cœur, si fines, si spirituelles, si sensibles! Un bon mot, un geste affectueux de votre part fera revivre leur jeunesse envolée.

Vous vous ferez une réputation de jeunes bien élevés, vous aurez une renommée de jeunesse qui ont du cœur, du savoir-vivre et des sentiments généraux.

ORIZE.

## Les distributeurs de calendriers obscènes ne pourront exercer leur commerce

Trois-Rivières. — Dans une déclaration qu'il a remise à la presse, le maire de Trois-Rivières, M. Arthur Rousseau, a appuyé la campagne qui se poursuit en cette ville contre les distributeurs et les vendeurs de calendriers obscènes et de littérature immorale. Puisque la persécution à été inefficace chez ces exploitateurs, a dit le maire, il ne reste plus qu'à faire agir la police.

Voici le texte de la déclaration du maire Rousseau:

Il est bien pitoyable de constater que le grand dévouement pratiqué par nos éducateurs, par les dirigeants de nos mouvements d'action catholique, par nos artistes du bon théâtre, par les parents eux-mêmes pour préparer notre jeunesse à une mission utile à la famille, à l'église et à la société, ne rapporte pas le succès qui correspond à leurs efforts parce que des organisations adresses travaillent avec opiniâtreté et d'une façon sournoise à détruire nos bons sentiments que ces gens de bien valent inculquer à la génération montante.

En ces derniers jours, j'ai été témoin du magnifique travail que des âmes généreuses accomplissent pour le bonheur de leurs semblables. Je vous citerai en exemple le groupe de gardes-malades et de médecins qui fêtait lui-même le 10e anniversaire de la fondation de l'Unité Sanitaire. Ce sont des travailleurs sociaux et des citoyens dévoués qui maintiennent leur talent et leur science au service des malades, des malheureux et qui cherchent surtout à prévenir et à dépister la maladie avant qu'elle ne devienne incurable.

Le même jour, j'assistais à une représentation par Les Compagnons de Notre-Dame; encore un autre bon groupe qui fait école par les pièces vraies, morales et spirituelles, qui nous réconfortent les spectateurs.

Dimanche, j'étais invité à une fête intime des anciens scouts à l'occasion du 20e anniversaire de la fondation du scoutisme en notre ville, encore une autre école de formation où les chefs sont de véritables apôtres et qui par leurs exemples et leurs enseignements forment des hommes énergiques, prêts à faire face à toutes les vicissitudes de la vie.

Peut-on rendre le même témoignage à ceux qui prétendent assaillir de nous la société en s'attaquant basement à l'esprit et au cœur de nos enfants en tentant de les empoisonner par des revues malsaines, des imprimés excessivement obscènes et une littérature des plus dégradées, des plus malpropres.

J'avais escompté la coopération franche et sincère de nos distributeurs et de nos vendeurs locaux dans cette lutte à l'immoralité. Que dois-je penser maintenant de leur franchise, de leur loyauté puisque sans mentir, pour quelques sous de profit ils préfèrent travailler à la cause du mal, au suicide de notre race en inculquant dans l'intelligence et la conscience de nos jeunes le plus indigne, le plus dégradant, le plus mortel des poisons, celui de l'impudicité.

Nous avons un règlement qui a été amendé de façon à prohiber l'écologie et la vente de toutes ces revues et calen-

driers scandaleux et dernièrement encore les membres du conseil de ville n'ont pas hésité à en réclamer son application impitoyable. Puisque la bonne volonté nous est refusée, puisque la persuasion s'est avérée inefficace, il reste heureusement à la disposition du public une police, grâce à Dieu encore saine, qui recevra des ordres bien précis de faire en sorte que la loi morale soit parfaitement respectée.

Arthur Rousseau, maire

### CLUNY

Les travaux aux fondations de l'église sont arrêtés; le temps froid est arrivé depuis plusieurs jours mais il y a très peu de neige. Le R. V. Père Mahu, accompagné de M. J.-B. Corbiell, est en frais de faire la collection pour l'église. Mettez la main dans votre porte-monnaie, chers paroissiens, et donnez de grand cœur.

Notre saison de curling est à la veille de commencer; nous attendons le temps froid pour faire la glace. Le rond à patiner est très achalandé.

Tout dernièrement nous avions un grand carnaval qui dura deux jours; plusieurs citoyens retournaient chez eux les bras chargés de poupées, pains, articles de toilette, boîtes à plat, etc. Les deux gros prix de tirage consistaient en de belles couvertures de laine blanche gagnées par M. Olivier Corbiell et Homie Corbiell. Ce fut un grand succès; les recettes seront employées pour terminer la salle.

Mme Pétie Rios donnait naissance à une fillette la semaine dernière. Félicitations.

### Population de Vancouver

Vancouver. — Selon l'éditeur de l'annuaire de la ville de Vancouver, M. William Pochin, la population de cette ville atteint presque le demi-million, soit 478,245 habitants. Au recensement officiel de 1941, la population de Vancouver et de sa banlieue se chiffrait à 351,491 âmes.

### Gérard C. Chalifoux

Assurances de tous genres représentant la Monarch Life Assurance Co. et la Central Insurance Co.

- VIE
- FEU
- MALADIE
- AUTOMOBILE
- ACCIDENT
- MACHINES AGRICOLES, AUTOMATX, etc.

(Ne tardez pas, venez discuter vos problèmes et besoins d'assurances avant qu'il soit trop tard.)

Falher — Alberta

Soupez et dansez tous les samedis soirs aux sons de l'un des meilleurs orchestres locaux.

## CLUB ANTON

(Dans le même édifice que JIMMY'S)

BANQUETS ET DANSES DE NOCES

Lorsque vous venez en ville pourquoi ne pas manger chez JIMMY'S où l'on parle français

Lot disponible pour automobile

10595 - 101e rue, Edmonton

Téléphone 29831

## Cartes de Noël

La Librairie française de l'A.C.F.A. vient de recevoir un nouvel assortiment de cartes de Noël et du Jour de l'An très jolies et à des prix populaires.

Nouvelles cartes doubles de Noël et de Bonne Année. Textes français — Enveloppes appropriées. Jolies cartes, scènes d'hiver et colorées de fleurs en couleurs délicates. Format: 4"x5½"

No 300 \$0.05 la carte  
\$0.50 la douzaine.  
\$0.75 pour 18 cartes.

Cartes doubles dessins religieux variés en couleurs, quelques-unes ornées de papier métallique, et de motifs religieux à l'intérieur. Format: 4"x5½", 18 dans une boîte. \$1.00 la boîte, 2 cartes pour \$0.15.

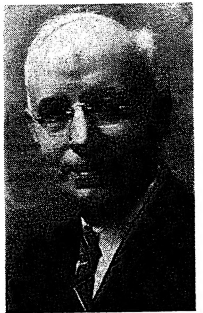
Donnez votre commande immédiatement pour ne pas être déçus. Remise de 10 pour cent sur achat de 5 boîtes ou plus. Veuillez ajouter \$0.05 la boîte pour frais de poste.

## Librairie française

Édifice La Survivance—10010-109ème rue, Edmonton.

## Jouissez de cette "personnalité"

que confère un habit fait sur mesure — à la main. . . Voyez nos plus récents styles dans les tissus importés, et de grande distinction. Coupe et confection soignées, exécutées sous notre propre surveillance dans notre atelier moderne. Passez dès maintenant à notre magasin pour vous en convaincre.



T.J. La Fleche Tailleur

pour Dames, Hommes et Militaires. 10453 Ave Jasper — Tél. 26419

## Western Canada News

### CENTRE pour

- Magazines de langue française.
- Tabacs de Québec.
- Confectionner de qualité.

10359 Avenue Jasper Edmonton (en face de l'Hôtel Cecil)





# La Survivance des Jeunes

## Cent caribous, pas un de moins

Au mois de mars de 1917, la famille menaçait l'orphelinat Saint-Joseph, au fort Résolution, sur le grand lac des Esclaves, au nord des provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan.

La pêche de l'automne avait été insatisfaisante et la chasse à l'orignal, sur laquelle on comptait toujours un peu pour "combler les vides", avait fait entièrement défaut tout l'hiver.

Aux caribous (rennes), il ne fallait pas songer. Leurs troupeaux ne fréquentaient plus, depuis des années, ces parages du grand lac. De plus c'était l'époque de leur retour à la mer glaciale. Des sauvages arrivés de l'est du lac, à 500 milles du fort, avaient dit que les bois favoris des rennes pour leur hivernement étaient désertés.

La pêche sous la glace n'avait jamais été si misérable. Les Frères Récollets et Meyer, qui étaient allés se loger sur un îlot lointain, avaient pris quatre truites en dix jours avec leurs soixante-dix hameçons tendus ensemble, sur un long espace, dans l'eau profonde. La visite de ces hameçons avait même failli être fatale au Frère Meyer. S'étant un matin dans la brume, qu'écrasait toujours un froid de plus de 40 degrés centigrades, il n'aperçut pas une large crevasse qui s'était formée pendant la nuit et il y tomba. Il ne dut son salut qu'à un long manche de son outil, destiné à creuser des bassins, qui se posa en travers sur la glace, et auquel il se trouva suspendu par les mains.

Cependant les réserves achevaient de s'épuiser. Cent orphelins, dix Sœurs, et autant de Pères et Frères résidents, les premiers traitements de la faim.

Un soir, le Père Dupont, supérieur de la Mission, n'en pouvant plus d'inquiétude, alla au réfectoire où il trouva les enfants attablés autour de petits morceaux rôtis des derniers poissons. Prenant l'air mécontent, il dit: "Mes enfants, si vous sommes dans la misère ce n'est pas la faute de nos Pères: ils ont tout essayé; ni de vos bonnes Sœurs: elles ont tout sacrifié pour vous. C'est votre faute à vous!"

Plusieurs curent qu'on leur reprochait de trop manger et se mirent à sangloter.

"Ce n'est pas ça, reprit le Supérieur. Si je suis fâché, très fâché, c'est que vous ne priez pas saint Joseph avec assez de ferveur. Voilà ce que je veux vous dire."

Sur cette explication, tous les petits se levèrent et promirent de prier "de toutes leurs forces".

La Sœur Supérieure, mise en demeure de fixer le nombre de caribous, répondit qu'il en faut cent, pas un de moins.

"Eh bien, mes enfants, à genoux!" Une nouvelle neuvaine commença, se-

## ADIEU

A MA SOEUR HELENE

Il n'est point ici-bas d'heure si fortunée  
Qui ne doive finir par un triste lendemain;  
C'est la loi de ce monde, et notre destinée  
Ne veut rien d'éternel dans le bonheur humain.

Notre plus longue vie est vite terminée;  
Ce n'est qu'un chant d'oiseau dans l'arbre du chemin;  
L'adieu, le triste adieu vient clore la journée,  
Sans qu'on ait eu le temps de se prendre la main.

Mais l'absence n'est rien quand l'amitié demeure,  
Et sur les murs détruits de la frêle demeure  
Où nous avons rêvé notre songe d'un jour,

La fleur du souvenir s'entreouvre épanouie,  
Et son parfum divin embaume notre vie  
De l'instant du départ à celui du retour.

Henri Chantavaine

## UN RECIT

### Il le tua de sa propre main

Paul de Chomedey de Maisonneuve fonda Ville-Marie en 1642. Premier gouverneur de cette colonie naissante, il n'ignorait pas les dangers d'une entreprise aussi audacieuse. Mais il était brave. Le troupeau de caribous qu'ils n'en avaient jamais rencontré à la fois, les chasseurs se ressaisirent, se mettent en position, et procédèrent à l'exécution de la bande, qui détalait sur le flanc. Une renne tombait, et deux parois, à chaque balle de leur puissante son outil, destiné à creuser des bassins, qui se posa en travers sur la glace, et auquel il se trouva suspendu par les mains.

C'était au moment même où les Sœurs et leurs orphelins, réunis à la chapelle pour leur neuvaine, suppliaient saint Joseph, "dans une prière à fendre l'âme", de donner vite les cent caribous, pas un de moins.

Aux glaces polaires, du R. P. P.-J.-B. Duchaussois

## Un trait vengeur

Dans un cinéma, un jeune homme fut sur le point de s'asseoir dans l'un des deux fauteuils inoccupés. Mais quel qu'il le repousse si vivement qu'il vient près de perdre l'équilibre. C'est une femme, accompagnée de son mari, qui s'installe dans les deux fauteuils.

— Je regrette, mon ami, dit le mari, mais vous avez perdu!

— Oh! ça va, décoche le jeune homme. J'espère que votre mère et vous aimerez le spectacle.

## Optimisme

Un gros rat s'est pris dans une vaste souricière en fil de fer. Plusieurs chats entourent le piège.

Et, en les voyant, messire rat de philosophie:

— J'ai tout de même de la veine d'être en sécurité.

## Comme cadeau de Noël, procurez-leur la joie de percevoir les sons



"J'ai entendu le sermon de Noël pour la première fois en 15 ans!"

Que peut être Noël si on ne peut entendre les SONS des cloches, les SONS de ces cantiques favoris, les SONS des orgues jouant les vieux cantiques si familiers, les SONS de ses amis échangeant les vœux de fête? Qui, vous aimez tous ces SONS que vous apportent la fête de Noël parce que VOUS pouvez entendre. Mais des milliers de personnes ont perdu une grande partie de la joie de cette belle saison parce que EUX ils ont perdu la faculté d'entendre. Le plus beau cadeau que vous puissiez faire à un ami cher ou à un membre de la famille qui n'entend pas trop bien, c'est de lui obtenir les moyens de mieux entendre. DONNEZ LA JOIE D'ENTENDRE, procurez-leur le pouvoir de percevoir les sons et ainsi de jour de la belle fête de Noël. Le petit audiomètre si efficace MAICO est un cadeau qui sera reçu avec joie — c'est le cadeau idéal.

Le nouveau "SECRETEER", disque qui se place d'une manière invisible dans l'oreille élimine l'appareillage grotesque des vieux modèles et peut s'adapter à tout audiomètre. MAICO HEARING SERVICE se fera un plaisir de vous expliquer les moyens pratiques de DONNER LE PLAISIR D'ENTENDRE COMME CADEAU DE NOËL.

### MAICO HEARING SERVICE

Suite 2 Christie Grant Block  
Téléphone 27759

10170 - 101e rue  
Edmonton, Alta.

VEUILLEZ M'ENVOYER INFORMATIONS COMPLETES

NOM

ADRESSE

VILLE

PROV.

## Editions Fides

### L'évêque volant

par S. Exe. Mgr Gabriel Breynat, o.m.i. Son Exe. Mgr Gabriel Breynat, o.m.i., ex-évêque apostolique du Mackenzie, achève en moins de trois ans la publication de ses Mémoires sous le titre "Cinquante ans au pays des neiges". Fides met en effet sur le marché le troisième tome de l'évêque-auteur. Tandis que le premier traitait du séjour missionnaire de S. Exe. Mgr Breynat "chez les Mangueurs de Caribous", et que le deuxième était consacré au "Voyageur du Christ", ce troisième volume, qui couronne l'œuvre, a pour titre: "L'évêque volant".

Il s'agit, on le devine, des expériences personnelles de celui qu'on devait appeler "The Flying Bishop" — "l'évêque volant", quand il s'est agi de recourir, pour le service des missions, à ce merveilleux moyen de transport qu'est l'avion. En un style simple et sans apprêt, l'auteur raconte ses premières tentatives dans ce domaine, les succès et les échecs, les dangers, les privations, les tracas inévitables que l'avion lui a causés, comme aussi les services signalés que cet "oiseau d'acier" rendit à l'évêque missionnaire, dans un pays désert et presque infini en étendue.

Ces récits couvrent une forte partie du volume, mais l'auteur ne s'y attarde pas exclusivement. C'est en fait la dernière tranche de ce qu'il appelle sa "vie errante", qu'il raconte dans ces pages. On y trouve, en particulier, l'histoire émuante de la fondation définitive des missions esquimaudes de l'Océan Glacial par l'intéprète aventurier du Christ qu'était Monseigneur Fallaize, o.m.i.

Ceux qui ont lu les deux premiers volumes de "Cinquante ans au pays des neiges" accorderont à cet ouvrage le plus surprenant en intérêt. Il fait bon vraiment humer l'air tourbillonnant de ces immenses solitudes du Nord canadien, dont ces pages racontent la merveilleuse conquête par la Croix du Christ. Vol. de 400 pages, en vente partout et chez Fides, 25, est. rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$1.50.

par S. Exe. Mgr Gabriel Breynat, o.m.i. Son Exe. Mgr Gabriel Breynat, o.m.i., ex-évêque apostolique du Mackenzie, achève en moins de trois ans la publication de ses Mémoires sous le titre "Cinquante ans au pays des neiges". Fides met en effet sur le marché le troisième tome de l'évêque-auteur. Tandis que le premier traitait du séjour missionnaire de S. Exe. Mgr Breynat "chez les Mangueurs de Caribous", et que le deuxième était consacré au "Voyageur du Christ", ce troisième volume, qui couronne l'œuvre, a pour titre: "L'évêque volant".

Il s'agit, on le devine, des expériences personnelles de celui qu'on devait appeler "The Flying Bishop" — "l'évêque volant", quand il s'est agi de recourir, pour le service des missions, à ce merveilleux moyen de transport qu'est l'avion. En un style simple et sans apprêt, l'auteur raconte ses premières tentatives dans ce domaine, les succès et les échecs, les dangers, les privations, les tracas inévitables que l'avion lui a causés, comme aussi les services signalés que cet "oiseau d'acier" rendit à l'évêque missionnaire, dans un pays désert et presque infini en étendue.

Ces récits couvrent une forte partie du volume, mais l'auteur ne s'y attarde pas exclusivement. C'est en fait la dernière tranche de ce qu'il appelle sa "vie errante", qu'il raconte dans ces pages. On y trouve, en particulier, l'histoire émuante de la fondation définitive des missions esquimaudes de l'Océan Glacial par l'intéprète aventurier du Christ qu'était Monseigneur Fallaize, o.m.i.

Ceux qui ont lu les deux premiers volumes de "Cinquante ans au pays des neiges" accorderont à cet ouvrage le plus surprenant en intérêt. Il fait bon vraiment humer l'air tourbillonnant de ces immenses solitudes du Nord canadien, dont ces pages racontent la merveilleuse conquête par la Croix du Christ. Vol. de 400 pages, en vente partout et chez Fides, 25, est. rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$1.50.

## Une belle fête au couvent Notre-Dame

Que se passait-il donc au couvent Notre-Dame cette semaine? Tout le monde manifestait un entrain extraordinaire. Entre les heures de classe c'est à peine si nous mettions les pieds au pensionnat. Vous ne pourriez deviner ce qu'il se "bressait", mais tous les pensionnaires le savaient bien.

De petits groupes se réunissaient ici et là afin de dresser un programme pour la fête de sainte Catherine. La seule pensée de la fête faisait venir l'eau à la bouche, mais de savoir que M. le curé serait présent faisait craindre que les préparations ne fussent pas satisfaisantes.

Enfin! le beau soir arriva. Déjà au souper personnel ne tenait en place. Nous avions une si grande hâte que nous en perdions l'appétit.

Les filles et les jeunes garçons pensionnaires se réunirent pour voir bientôt arriver M. le curé Tessler, accompagné de Charlie McCarthy et d'un petit singe. Un peu plus tard, les Mères nous

rejoignaient. M. le curé, qui connaît la plupart de nos parents, était heureux d'apprendre nos noms.

Comme la Sainte-Catherine est aussi la fête de nos Mères — le 25 novembre 1948 marque le 114<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la Congrégation des Filles de Jésus—notre premier numéro au programme "l'Éthérée d'Alexandrie", leur était spécialement dédié. D'autres chants suivirent bientôt, soit des solos par Lucie Baril, Denise Godbout, Geneviève Sald, Blanche Rioud, Pauline Taillefer, Lucia Gaudin, Guy Foirier, soit des chants en chœur.

S'il y avait eu des prix pour les plus méritantes, c'est sans doute M. le curé qui les aurait tous remportés. Quelle mémoire et quel entrain!

Nous avons eu aussi des jeux: les bougies allumées "un pied", les pommes au fond de l'eau. La fête arriva ensuite avec la chaise aux pommes et la crème glacée.

Pour nous permettre de nous reposer un peu, M. le curé nous chanta d'autres chansons et nous raconta d'autres anecdotes. Après les adresses en français et en anglais, il donna sa bénédiction. Enchantés de notre soirée, nous nous retirâmes pour retrouver nos lits. Mais comment dormir quand on a la tête pleine de tant et de si belles choses? Même après avoir éteint les lumières et "bâillé les rideaux de nos yeux", la soirée revivait dans nos esprits. Bercés par ces souvenirs tout frais et beaux, nous nous endormîmes pour continuer la fête au milieu de nos rêves. Elle ne devait se terminer qu'au réveil.

M. le curé Tessler, Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

Lucia Gaudin et Pauline Taillefer

## Ce qu'on peut faire avec les chiffres

—Les chiffres ne rient jamais, dit le professeur. Un exemple: si un homme peut bâtir une maison en 12 jours, 12 hommes pourront la bâtir en un jour.

—Et 288 hommes pourront la bâtir en une heure, répond l'élève, et 17,280 en une minute. Bien mieux: si un bateau peut traverser l'Atlantique en six jours, six bateaux pourront le traverser en un jour. Car les chiffres ne mentent jamais.

## Un bon moyen de s'instruire

Un professeur de faculté prononçait devant des étudiants attentifs son allocution de fin d'année. "Mes chers amis, la plupart d'entre vous sont appelés à se marier un jour. Permettez-moi de vous donner un conseil: Je ne saurais trop vous exhorter à vous montrer tous les jours patients à l'égard de votre femme. Si elle est en retard, ne vous énervez pas. Ayez toujours sous la main quelque bon livre. Et lisez. Je vous assure, continua-t-il avec un bon sourire, que vous serez étonnés de la somme de connaissances que vous acquerrez de cette façon."

Q.—Qui a inventé la pile électrique? R.—Volta (1764-1827).

Q.—Nommez d'importantes mines de sel.

R.—Les mines de cravotte. (Extrait des jeux de cartes "Encyclopédie" de l'abbé Étienne Blanchard, Église Notre-Dame, Montréal.)

## CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

<b>Morin &amp; Frères</b> Entrepreneurs en construction Téléphone 26405 10127-113e rue Edmonton	<b>H. Milton Martin</b> MAISON FONDEE EN 1906 Agences de toutes sortes Tél. 23344 721, édifice Tegler
<b>Nichols Bros. Limited</b> Machinistes Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie 10103-95e rue Tél. 21861	<b>La Parisienne Drug Stores</b> Spécialité de produits français Comptant par la poste 10824 ave Jasper et 10078 ave Jasper
<b>Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.</b> Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Téléphone 26987 10127-102e rue (2e étage) Edmonton	<b>GRAINES DEMANDEES</b> Graines de trèfle et luzerne <b>Capital Seed &amp; Poultry SUPPLY</b> Place du marché—Edmonton, Alta
<b>MacCosham Storage &amp; Distributing Co. Ltd.</b> Emballage et transport Camions spéciaux pour meubles Tél. 26175 Edmonton	<b>Selkirk &amp; Yale Hotels</b> Situé dans le centre des affaires et des théâtres EDMONTON, ALTA
<b>W. H. Clark LUMBER CO.</b> COUPE À BOIS—GROS ET DETAIL 18330 - 109e rue Tél. 24165 EDMONTON ALBERTA	<b>Aimé-R. Bernier</b> Agent d'immobilier Achat, vente ou échange de tout genre, copropriété, une fois achetée pour l'habitation, peuvent rivaliser avec la Belle au bois dormant" et les belles fictions orientales de Shéhérazade. Claude Lusier, jeune auteur mont-réalais, a fait de "La Tempête" et "Le Songe d'une nuit d'été", deux magnifiques contes fantastiques pour enfants. Le récit est réduit à ses grandes lignes, reconstruit en un style simple où l'on retrouve les expressions de l'étonnement, de la surprise, de l'imprévu qui fascinent toujours l'esprit de l'enfant. Génies, lutins, fées et esprits aériens interviennent dans le cours des événements et favorisent l'un ou l'autre des personnages. Nous assistons aux transformations les plus extraordinaires des hommes et des choses, ce qui ajoute encore à l'intérêt d'un récit déjà très captivant. Ce compte, suivi du Songe d'une nuit d'été, est un volume de 16 pages en vente partout et chez Fides, 25, est. rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de \$0.50; par la poste \$0.55.
<b>Robert Croteau</b> Agent d'immobilier d'assurances de tout genre. Copropriétés, nous sollicitons votre patronage. 10045, ave Jasper — Tél. 25935 Résidence 10248-124e rue Tél. 94691	<b>J.-O. PILON</b> Assurances de tous genres Spécialité de Vie Tél. Bureau: 26573 — Res.: 26662 823 Édifice Tegler — Edmonton
<b>Léo Belhumeur</b> Vie — Feu — Auto — Grêle Tél. 26 Saint-Albert Ouvert tous les soirs	<b>L.-G. AYOTTE</b> Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, automobile. 506, Édifice Institute Tél. 23913 10042-106e rue Tél. rés.: 23986
<b>AVIS</b> ACHAT, VENTE et ÉCHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces. Adressez-vous à nos bureaux: ALBERTA: 10045, ave Jasper; SASKATCHEWAN: 10045, ave Jasper; MANITOBA: 10045, ave Jasper; ONTARIO: 10045, ave Jasper; QUEBEC: 10045, ave Jasper; N.B.: 10045, ave Jasper; N.S.: 10045, ave Jasper; P.E.I.: 10045, ave Jasper; Nfld.: 10045, ave Jasper.	<b>Canadian Dental Laboratories</b> W. R. FETTIT 4 Édifice Christie Grant—Tél. 28639 Edmonton, Alberta
<b>Louis Trudel, fourreur</b> En haut: Chambres 1, 2 et 3 19053 avenue Jasper Tél. 22313 Edmonton, Alta	<b>J.-G. Dorais</b> COMPTABLE 16 Édifice Bradburn-Thomson Téléphone: 25824 — Edmonton, Alta
<b>Arthur Lavoie et Fils</b> Monuments funéraires de tous genres, gravés et composition, livrés et montés sur place aux prix les plus bas. SAINT-ALBERT — ALBERTA	<b>Albata Dental Laboratories</b> Édifice Churchill — 9964 ave. Jasper Edmonton
<b>Normandie Studio</b> 10154-98e rue — Edmonton Gérant: M. Couy, récemment arrivé de France. Nous développons et photographons	<b>St. Paul Monument Shop</b> Xavier L'AVOIE, prop. Monuments de tout genre, granite et imitation. Tout ouvrage de cimetière Saint-Paul Alberta

La politique internationale

# Les rouges essaient de créer partout la misère économique

par Maurice Dagenais  
United Press  
Les communistes, à travers l'Europe et à travers le monde, ont organisé des grèves, notamment en France et en Italie, pour empêcher les populations de ces pays appauvris de profiter du plan Marshall de rétablissement économique et en faire des profits plus faciles pour leurs convoitises.

Ces manœuvres ont échoué. Maintenant, leurs efforts se tournent contre un projet de défense des puissances démocratiques; ils veulent faire échouer la partie de défense du nord de l'Atlantique. Ce dernier, tout comme le plan Marshall, se dresse, bien que par des moyens différents, contre l'expansion des théories despotiques du Kremlin, contre la domination de Moscou sur les peuples qui veulent rester libres.

Ainsi, le plan Marshall voulait arrêter les populations pauvres à la misère qui engendre le désespoir et présente un terrain fertile aux utopies des rouges, le pacte de l'Atlantique veut arrêter par la force, si cela est nécessaire, la poussée bolchévique qui menace de prendre la forme d'une guerre ouverte armée. Ce plan n'est autre que les ambitions de Moscou que le plan Marshall et c'est pourquoi les communistes s'y attaquent avec tant d'acharnement.

En France, les communistes ont été déclarés ouvertement, en pleine assemblée nationale, qu'ils ne participeraient pas à une guerre contre la Russie et ils profitent de toutes les occasions, au parlement ou ailleurs, de tenter de saboter les préparatifs de défense de la France.

En Italie  
Il semble que les communistes concentrent leurs efforts principalement en Italie depuis quelque temps. Les rouges profitent de plusieurs atouts qui leur ont été donnés récemment dans ce pays.

La Russie a cessé d'appuyer la Yougoslavie dans sa réclamation du territoire de Trieste et de la Vénétie Julienne. De plus, Moscou appuie le projet français de rendre à l'Italie ses anciennes colonies, tandis que les États-Unis et la Grande-Bretagne se sont aliésés une partie de l'opinion italienne en s'opposant à ce projet.

De plus, le chômage augmente en Italie, au lieu de diminuer, en dépit des secours que reçoit le pays en vertu du plan Marshall. Les rouges ne manquent pas d'exploiter ces avantages à leur profit sans se soucier du peuple qui souffre, pourvu qu'ils parviennent à imposer une dictature prolétarienne.

Employés italiens  
Le directeur des secours américains

en Italie a demandé que tous les employés inutiles dans les industries recevant l'aide des États-Unis, soient congédiés. Le gouvernement n'ose pas ordonner une telle politique, car il ne possède pas l'argent nécessaire pour absorber les chômeurs dans des travaux publics et il craint que le chômage entraîne des émeutes communistes.

Hausse des prix  
Ainsi, les industries italiennes doivent augmenter les prix de leurs produits à un niveau qui les rend inaccessibles au marché domestique et invendables sur le marché extérieur.

Certains experts croient que si l'argent fourni à l'Italie servait à de vastes entreprises publiques, les manufacturiers italiens pourraient produire un meilleur prix en réduisant leur personnel et la situation pourrait s'améliorer par la suite. Toutefois, il semble qu'un tel programme n'ait guère de chance d'application, car les éléments de gauche et de droite s'opposent à saboter le programme d'aide.

Les communistes exploitent la situation en faisant des grèves dans les régions industrielles, de sorte que le gouvernement a dû envoyer des troupes dans le nord du pays. Les chefs révolutionnaires disent aux ouvriers congédiés qu'il n'est pas juste qu'ils perdent leur emploi, même s'ils n'ont pas de travail. Ils prétendent aussi que les travaux publics du gouvernement ne seraient qu'exercices et qu'il est indigne de les envoyer travailler au loin à ces travaux.

Les impôts  
Les éléments de droite cherchent aussi à saboter le plan Marshall en disant que les experts américains ont présumé que le gouvernement de modifier sa méthode d'impôt. Actuellement, le gouvernement dépend principalement des taxes de vente et d'après ce régime, les riches ne paient qu'une faible partie des taxes et la classe pauvre paie la majeure partie. Les Américains voudraient que le gouvernement impose un impôt sur le revenu, mais les riches s'y opposent avec acharnement.

Cette situation offre encore un puissant argument aux communistes qui prétendent que les natures sont exploitées au profit des riches.

Il semble que le peuple italien ait un très dur hiver en perspective aux points de vue politique et économique.

Les Italiens semblent de plus en plus enclins à croire que le seul moyen d'assurer l'avenir de l'Italie est de devenir membre d'États unis d'Europe, alors que l'Italie pourrait mêler ses difficultés à celles des États voisins.

SOEURS JUMELLES MARIÉES A MORINVILLE



Léonora et Loretta Patry, nées le 7 novembre 1927, se sont mariées récemment à Morinville. Elles sont les filles de M. L. Oscar Patry, trésorier de la municipalité, et de Mme Patry (née Agnes Donnelly). Léonora a épousé Ovide Riopel, fils de M. et Mme Armand Riopel (Bernadette Rousseau); Loretta a épousé Arthur Chalifoux, fils aîné de M. et Mme Armand Chalifoux (Stella Boisvert). Tous sont de Morinville et les nouveaux époux y établissent aussi leur résidence. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Emile Tessier, curé de Saint-Jean-Baptiste de Morinville. L'un des nouveaux mariés, M. Arthur Chalifoux, est très populaire dans le domaine des sports; il était l'un des champions de la ligue de golf l'an dernier.

EN CHINE

## L'absence de coopération entre les chefs et d'ardeur au combat chez les soldats

Montréal. — Le R.P. Oscar Doyon, de la Compagnie des Missions, missionnaire jésuite, est rentré au pays venant de la ville assiégée de Sou-tchéou, avant-poste de Nankin, à déclarer que ce n'était qu'un affaire de temps avant que toute cette région de Chine soit entre les mains des communistes.

Le Père Doyon a précisé que le manque de coopération entre les généraux nationalistes chinois, la corruption dans les rangs des nationalistes et l'absence de l'esprit de combat sont responsables des grandes avances communistes dans le Nord de la Chine.

Au moment où les obus de l'armée rouge éclatent de tous côtés illuminant le ciel, soit le 14 novembre, le Père Doyon en compagnie de dix autres prêtres a pu s'échapper par avion.

Arrivé au pays, il a exprimé l'opinion que toute assistance croissante de la part de la Grande-Bretagne et des États-Unis ne suffirait pas à changer le courant en faveur des nationalistes. Voici la remarque qu'il a faite à ce sujet:

"La moitié du matériel de combat envoyé à l'armée ne peut être utilisée parce que les troupes ne savent pas s'en servir. Les canons et autres armes sont charroyés au front, puis abandonnés par les survivants."

## Une année remplie de faits politiques

Ottawa. — Le Canada s'engagera bientôt dans les dernières phases d'une des années les plus fécondes depuis la confédération.

Par-dessus tout, le pays a été témoin de la démission de l'homme qui a dominé la vie canadienne plus de tout autre au cours du dernier quart de siècle. Après 21 années comme premier ministre, M. William Lyon Mackenzie King a remis les rênes de l'administration à M. Louis Saint-Laurent.

L'année 1948 a également vu ou verra:

1. Cinq élections provinciales qui ont toutes retourné au pouvoir les administrations cherchant un renouvellement de mandat. Les libéraux au Nouveau-Brunswick, l'Union nationale dans Québec, les progressistes conservateurs en Ontario, le parti C.C.F. en Saskatchewan, et le crédit social en Alberta ont tous été réélus.

2. Les congrès nationaux des trois principaux partis tenus pour la première fois dans une même année.

3. Le choix de nouveaux chefs pour les deux vieux partis fédéraux, de M. Saint-Laurent pour les libéraux et de M. Drew pour les progressistes conservateurs.

4. L'entrée de Terre-Neuve dans la confédération canadienne à peu près réalisée.

5. L'entrée du diplomate de carrière, L. B. Pearson, dans le cabinet à titre de ministre des Affaires extérieures.

6. L'entrée du Canada au Conseil de sécurité des Nations unies, pour la première fois, avec le général McNaughton.

7. La tenue de neuf élections complètes fédérales, dont quatre à venir au cours de décembre. Des cinq premières, le C.C.F. en a remporté trois, et les libéraux 2.

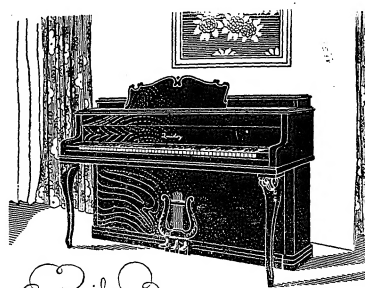
8. Le passage de deux premiers ministres provinciaux, M. Drew et M. Garson, de l'arène provinciale à l'arène fédérale.

## Production de pétrole

Ottawa. — En août dernier, et pour le troisième mois, la production canadienne en pétrole brut a dépassé le million de barils; il a atteint le chiffre de 1,244,536.

On compare les 7,548,760 barils obtenus durant les huit premiers mois de cette année aux 4,863,432 barils de la même période en 1947.

Les succès enregistrés en juin, juillet et août sont dus principalement à la production des puits "Leduc", en Alberta. On a extrait de ces puits, en août, 563,157 barils — à comparer aux 31,054 d'août 1947.



QUEEN ANNE LE PIANO PAR EXCELLENCE

Une beauté à voir! Une révélation à entendre! Manufacturé dans la province de Québec même, par une firme de près de soixante années d'existence... Des maîtres ébénistes et des ingénieurs en acoustique l'ont conçu, des artisans habiles l'ont fabriqué. Sa construction durable est renommée! C'est un nouveau modèle De Luxe d'un instrument de haute qualité qui a fait ses preuves!

Vendu exclusivement par

PEPIN & FILS

10050A - 105e rue Edmonton Téléphone 25416

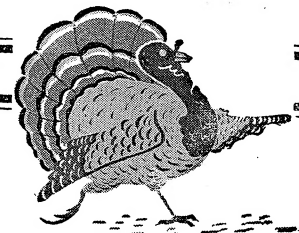
## Les colis pour la Grande-Bretagne

D'après une estimation du ministère anglais des Postes, 14 millions de colis contenant des aliments, ont été reçus en Grande-Bretagne au cours de la dernière année; 85 pour cent de ces colis étaient des dons d'aliments. Quelque 2,500,000 de ces colis venaient du Canada, 3,750,000 des États-Unis, 3,250,000 de l'Australie, 1,500,000 de l'Afrique du Sud et 1,000,000 de la Nouvelle-Zélande.

Il n'y a que peu de restrictions sur l'entrée de cadeaux-colis au Royaume-Uni. Ces colis ne doivent contenir que des cadeaux non sollicités réels et doivent être nettement marqués "cadeau". Ils peuvent peser jusqu'à 22 livres, poids total, et le contenu est sujet au paiement de droits douaniers et de la taxe d'achat. Cependant, dans le moment, les cadeaux-colis entrent sans payer de droits de douane, à condition qu'ils ne contiennent que des denrées alimentaires et pas d'autres produits.

# ARGENT COMPTANT

pour vos



# DINDES

ET TOUTES AUTRES VOLAILLES HABILÉES

Notre acheteur visitera votre district bientôt

## SURVEILLEZ

les annonces locales ou envoyez-nous vos volailles habillées directement et IMMEDIATEMENT!

AMENEZ-NOUS VOTRE VOLAILLE ET... rapportez chez vous l'argent sonnante

Les plus hauts prix — Les meilleurs grades Obtenez de bons profits en envoyant chez

**BURNS**  
AND COMPANY LIMITED  
Edmonton, Alberta (Lic. 169) Tél. 24150

## La Grande-Bretagne décide de prolonger la durée du service militaire obligatoire

Londres. — En seconde lecture, l'opposition conservatrice au Parlement de Westminster a donné son appui au bill qui prolonge de 12 mois à 18, la durée du service militaire obligatoire en temps de paix en Grande-Bretagne. Un amendement contraire proposé par l'opposition gauche du parti ministériel travailliste a été rejeté par 338 voix à 51. Le ministre de la Défense, A.V. Alexander, a justifié par les présentes révoltes communistes au sud-est de l'Asie et particulièrement en Malaisie l'opportunité de porter l'armée britannique en service actif à 165,000 hommes en 1949 et à 200,000 hommes en 1950.

Le premier ministre Attlee avait refusé la veille de faire tenir une séance secrète sur l'état actuel des défenses du Royaume-Uni. En le chef conservateur Winston Churchill a réclamé de son côté les renseignements les plus complets possibles, en se plaignant que les espions russes en Grande-Bretagne sont souvent mieux renseignés sur ce point que le peuple anglais et ses députés. Au cours du débat, M. Churchill a soutenu que les seules garanties pratiques de paix mondiale en ce moment sont la possession de la bombe atomique par les États-Unis et la volonté de ce pays de défendre partout la démocratie.

Après avoir demandé si le présent gouvernement serait capable d'équiper un corps expéditionnaire de six ou sept divisions comme en 1914, avec une somme quatre fois plus forte qu'il y a un quart de siècle, Churchill a reproché au cabinet Attlee d'avoir il y a un an réduit la durée du service actif obligatoire de 2 ans à un an. Cette mesure lui paraît la plus grave que le ministre ait encore faite et celle dont il pourra avoir à rendre le compte le plus terrible plus tard.

## LORSQUE VOUS ETES TRES OCCUPES...

Il fait bon savoir que vous pouvez tirer profit de l'immense choix de marchandise chez EATON, toujours avec la même garantie bien connue de

## MARCHANDISES SATISFAISANTES OU ARGENT REMBOURSE

Que vous soyez pressés ou non, vous pouvez Acheter avec confiance chez EATON

à Edmonton

**T. EATON CO**  
WESTERN LIMITED  
EDMONTON CANADA

# Almanach français de l'Alberta 1949

Le nouvel almanach français de l'Alberta (1949) est maintenant sous presse et paraîtra dans quelques jours.

## Jolie présentation

Cette brochure de 64 pages est des plus jolies. Couverture en couleurs avec paysage agricole de l'Alberta. A l'intérieur on trouvera de nombreuses illustrations.

## Intéressant et instructif

L'almanach de cette année contient des sujets d'une lecture intéressante et instructive: calendrier, conseils médicaux, les événements franco-albertains de l'année écoulée, explication de la loi scolaire, le nouveau diocèse de Saint-Paul, liste de nos écoles, instituteurs, élèves, etc., courtes biographies d'une cinquantaine de nos professionnels franco-albertains, origine des noms français de notre province, bottin des paroisses et du clergé de toute la province, etc.

Prix: \$0.25 sous

Le nombre des exemplaires est limité.

Hâtez-vous de donner votre commande en vous adressant à:

L'Almanach français,  
10010-109ème rue, Edmonton, Alta.

## FORMULE DE COMMANDE

Ci-inclus la somme de ..... pour ..... exemplaire(s) de l'Almanach français de l'Alberta".

Nom .....

Adresse postale .....

Nous ne pouvons pas accepter de timbres en paiement. Prière de payer plutôt par bon de poste.